**Zeitschrift:** Pestalozzi-Kalender

**Herausgeber:** Pro Juventute

**Band:** 11 (1918)

**Heft:** [1]: Schülerinnen

**Rubrik:** Kalendarium

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

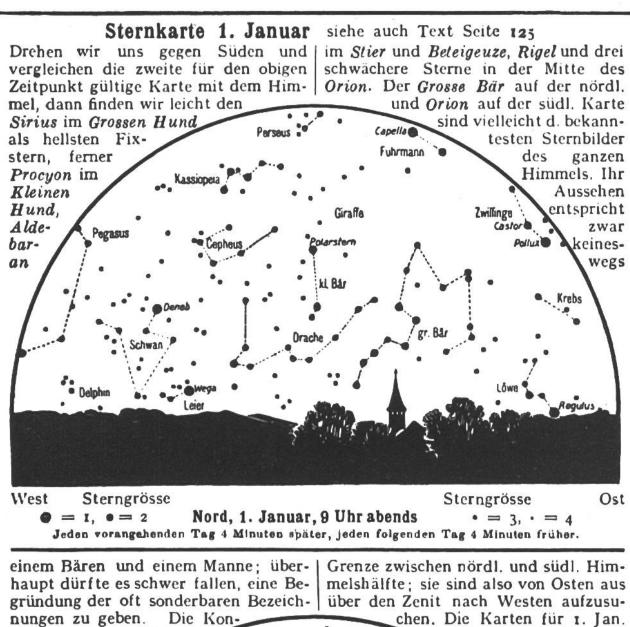
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

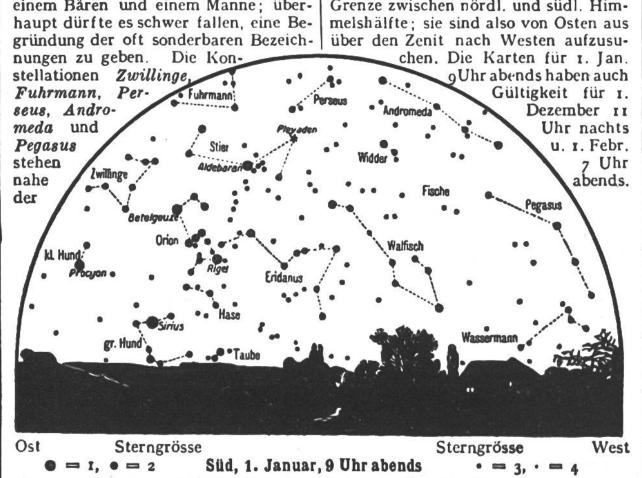
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





### **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Die Neujahrsnacht still und klar, Deutet auf ein gutes Jahr.

Im Jänner viel Regen, wenig Schnee, Tut Saaten, Wiesen und Bäumen weh.

Wenn 's Gras wächst im Januar, Wächst es schlecht durchs ganze Jahr. Fabian, Sebastian (20. Jan.) Lassen den Saft in die Bäume gahn.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Januar im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in min	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1908	4,2	-13,3	8,7	26	9	54
1909	3,9	.15,4	10,3	25	9	57
1910	0,3	-9,3	8,9	174	18	53
1911	5,1	-12,2	2,6	16	6	72
1912	0,2	-9,4	9,6	55	II	56
1913	0,9	-5,6	7,3	66	17	39
1914	5,2	-12,0	6,2	47	9	41
1915	0,4	-14,5	10,7	75	24	48
1916	2,1	-8,8	12,3	33	10	96
vielj. Durch- schnitt	-2,2	-11,7	7,4	44	10	58

#### BLICKE IN DIE NATUR

Beobachte das Jahr hindurch die Lufttemperatur im Schatten und die Niederschlags-Wassermengen; vergleiche
sie mit den auf den Monatsblättern angegebenen, schweizerischen und ausländischen Zahlen. — Die Schneedecke
behütet die Saat, da sie die Wärme der
Erde nicht entweichen lässt. — Zierliche Schneekristalle von grösster Regelmässigkeit fallen auf deine Kleider,
versuche, ihre Form zu zeichnen.

#### GARTENBAU

Die Samenvorräte werden auf Keimfähigkeit geprüft, die Samenbestelliste wird aufgesetzt und diese einer bewährten Samenhandlung übergeben. Gartenwerkzeuge ausbessern, rigolen, Komposthaufen umarbeiten und mit Kalk vermengen. Bei mildem Wetter Bäume putzen und schneiden. Zimmerpflanzen mässig giessen und rein halten. Hyazinthentöpfe wärmer stellen, aber noch dunkel halten.

#### HAUSWIRTSCHAFT

Täglich lüften. Die verbrauchte, feuchte Luft ist schwerer zu erheizen; sie macht schlaff und krank. — Heizkörper mit



Sternbild

## Januar '

Wassermann

feuchtem Tuch reinigen. — Vögel nicht vergessen. — Rechnungen sofort bezahlen. — Mit 1. Januar neues Haushaltungsbuch beginnen.

#### FISCHEREI

Krebse verboten (siehe Oktober).

#### **GESUNDHEITSREGELN**

Bei den Sportarten, die viel Bewegung bieten, nicht zu warme Kleidung. Dagegen einen warmen Überrock mitnehmen, der angezogen wird, sobald die Körperbewegung aufhört und der dazu dient, den erhitzten Körper vor zu rascher Verdunstung und daheriger Abkühlung zu schützen.

#### HANDEL, GEWERBE

Monat, in dem viele Geschäfte ihren Jahresabschluss (Inventar) machen.

#### IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten schweiz. Einfuhr in Millionen Franken) Australien (Wolle 11 Mill.), Argentinien (Getreide 31 Mill.), Chile.

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	mæi
Madrid .	4,5	34	Werchojan	-50	5
Paris	2,2		Kalkutta	19,5	10
London.	3,6	54	Jerusalem.	8,6	162
Berlin	-0,6	38	San Franc.	10,1	120
Wien	-1,7	35	New York.	-0,8	IO,
Rom	6,8	74	R.d. Janeir.	26,4	114
Konst	5,2	85	Sydney	21,9	92
Petersb	-9,3	22	Sansibar	28,1	17
Nordkap	-3,6	55	Kapstadt	20,8	76



JANUAR
DIENSTAG 1 Waldstätten. — 1484 \* Zwingli. — Wer frei sein will, muss weise sein und gut. (Milton)

Louis Braille,

4. Jan. 1806, †6. Jan. 1852;
erblindet mit 3 Jahren,
wurde er 1828 Blindenlehrer in Paris; erfand 1829
eine Blindenschrift, die
1879 als Weltschrift für
Blinde erklärt wurde. Seine
Schrift besteht aus in festes Papier gestochenen
Punktgruppen, welche v.
den Blinden abgetastet
werden. 1838 gab Braille
ein Arithmetikbuch für
Blinde heraus.

MITTWOCH 2 1801 † in Zürich J. C. Lavater. — Lass deine Taten sein wie deine Worte und deine Worte wie dein Herz! (Lavater)



DONNERSTAG 3 1752 \* Johannes v. Müller, schweiz. Geschichtschreiber. — Recht haben auf unrechte Art ist Unrecht. (W. v. Humboldt)

Joh. von Müller,

\* 3. Januar 1752 Schaffhausen, † 29. Mai 1809 in
Kassel. Schrieb die Geschichte der schweiz. Eidgenossenschaft, Friedrichs
des Grossen u. viele Flugschriften. In deutschen,
österr. u. franz. Diensten.
Sein Denkmal trägt die Inschrift:,, WasThukydides
Hellas, Tacitus Rom, das
war Müller seinem Vaterland."

FREITAG 4 1849 † in München Franz Xaver Gabelsberger, Erfinder eines stenogr. Systems. — Geschwindigkeit ist keine Hexerei.

JANUAR
SAMSTAG 5

zog Karls des Kühnen. — Was du kannst am Abend tun, lass nicht bis zum Morgen ruhn!



SONNTAG 6 1533 Schultheiss Wengi schlichtet den solothurn. Religionsstreit. — 1412 \* Jeanne d'Arc. — Wenn Bürgerblut fliessen soll, so fliesse das meinige zuerst! (Wengi)

Philipp Reis,

\* 7. Jan. 1834, † 14. Jan.
1874, Homburg. Lehrling
in einem Farbengeschäft,
studierte nebenbei Mathematik und Naturwissenschaften; wurde Lehrer
der Naturwissenschaften.
1860 konstruierte er das
erste Telephon; (1875
stellte der Amerikaner
Bell die ersten brauchbaren Telephone her. Verbesserungen von Edison,
Siemens, Trouvé u. a. m.)

MONTAG 7 1745 \* Jacq. Et. Montgolfier, Förderer der Luftschiffahrt. — Gut ist der Vorsatz, aber die Erfüllung schwer. (Goethe)



DIENSTAG 8 1867 † W. Stolze, Stenograph, in Berlin. — Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen.

Galileo Galilei,
Physiker, \* 15. Februar
1564, † 8. Jan. 1642.
Professor in Pisa, dann
in Padua. Entdeckte, das
Trägheitsgesetz, das Gesetz der Schwere, das
physische Pendel, Berge
u. Täler auf dem Made,
die Monde des Jupiter,
die Sonnenflecken. Erklärte wie Kopernikus,
dass die Erde sich um
die Sonne drehe.



JANUAR

MITTWOCH 9

oberer der Waadt. — 1873 † Napoleon III. — Wer die Armut erniedrigt, der erhöht das Unrecht. (Pestalozzi)

Karl v. Linné, schwed. Naturforscher, \* 23. Mai 1707, † 10. Jan. 1778. Begründete die Systematik der Pflanzen (Einteilung in Gattungen, Arten u. Klassen). Beschrieb eine grosse Zahl neuer Gattungen und Arten. Ungewöhnliche Fähigkeit der Unterscheidung zahlloser Spielarten der gegebenen Naturformen.

DONNERSTAG 10 1778 † Botaniker K. v. Linné zu Upsala. — Kind! wenn dich eine Bürde schwer drückt, so vergiss nie, dass der Mensch durch das Schwertragen sehr stark wird! (Pestalozzi)



FREITAG 11 1293 König Adolf von Nassau bestätigt der Stadt Bern Rechte und Freiheiten. — Der Mensch muss sich in der Welt selbst forthelfen, und dies ihn lehren ist unsere Aufgabe. (Pestalozzi)

Heinrich Pestalozzi, grosser Volkserzieher. \* Zürich, 12. Jan. 1746, † 17. Febr. 1827. Ausgehen von der Anschauung. Schulen in Neuhof, Stans, wo er 1798 die verwaisten Nidwaldnerkinder pflegte, Burgdorf, Münchenbuchsee,

SAMSTAG 12 Gebt, aber wenn ihr könnt, erspart dem Armen die Schande, seine Hand ausstrecken zu müssen! (Pestalozzi)

Ifferten. Schriften:
,,Lienhard und Gertrud"
,,Wie Gertrud ihre Kinder lehrt".

JANUAR
SONNTAG 13 hoben. — Segen und Freude um sich her zu verbreiten, welche Wollust, welche Entzückung!
(Pestalozzi)



MONTAG 14 1874 † Phil. Reis. Er konstruierte 1860 das erste Telephon. — Der Mensch muss um seiner selbst und nicht um anderer Leute willen recht tun. (Pestalozzi)

Guglielmo Marconi,
Erfinder der drahtlosen
Telegraphie (Funkentelegraphie), \* 25. April
1874. Benützte die sog.
,,Hertz'schen Wellen"
um drahtlos Nachrichten zu übermitteln. Es
gelang ihm 1902, das
erste drahtlose Telegramm von der irischen
bis zur kanadischen Küste
über den Atlantischen
Ozean zu senden.

DIENSTAG 15 1791 \* Grillparzer, hervorragender dramatischer Dichter, in Wien. — Eines nur ist Glück hienieden, eins, des Innern stiller Frieden. (Grillparzer)



MITTWOCH 16 Der Weg zur Vollkommenheit und zu jedem Fortschritt ist fortwährende Selbstkritik. (Böcklin) Arnold Böcklin, einer der grössten Maler aller Zeiten. \* 16. Okt. 1827, Basel, † 16. Jan. 1901, Florenz. Schuf Bilder von zauberhafter Farbe u. Erfindung. Er dichtete die Naturgewalten in lebende Wesen um, wie sie im griechischen Göttermärchen erscheinen, und stellte sie in blühende, südliche Landschaft hinein.



JANUAR

Früh schlafen gehn und früh aufDONNERSTAG 17 stehn schafft Reichtum, Weisheit, Wohlergehn. (Franklin)

Benjamin Franklin, nordamerikan. Staatsmann, \* 17. Jan. 1706, † 17. April 1790. Zuerst Seifensieder, dann Buchdrucker, Schriftsteller, Buchhändler, Oberposterfand meister. Blitzableiter, Kämpfer für Volksfreiheit und die Unabhängigkeit der V. S.A. Gesandter in Frankreich. Dann Vorsitzender des Vereins zur Aufhebung der Sklaverei.

FREITAG 18 1798 Die Franzosen besetzen das Waadtland. — 1871 Gründung des deutschen Reiches. — Die edelste Frage: Was kann ich Gutes tun? (Franklin)



SAMSTAG 19 1736 \* J. Watt, Verbesserer d. Dampfmaschine. — Dass Glück und Heil reichlich erwachs dem Handwerk, wünschet ihm Hans Sachs.

Hans Sachs,
Nürnberg, \* 5. Nov.
1494, † 19. Jan. 1576.
,,Schuh-Macher u. Poet
dazu." Gegen 6000 Gedichte, Schwänke und
Fastnachtsspiele. Der
bedeutendste Meister
singer. Goethe (,,Hans
Sachsens poetische Sendung") u. Wagner (,,Die
Meistersinger von Nürnberg")haben ihn gefeiert.

SONNTAG 20 1831 Belgien als Staat anerkannt. — Mein Kurzweil aber ist gewesen von Jugend auf, Bücher zu lesen. (Hans Sachs)

JANUAR
MONTAG 21 † Lortzing, Komp. — Ein Spiegel ist besser als eine Reihe von Ahnenbildern.

DIENSTAG 22 1729 \* Gotth. Ephraim Lessing. — 1788 \* Lord Byron, englischer Dichter. — Der Endzweck der Wissenschaft ist Wahrheit. (Lessing)

MITTWOCH 23 1843 † de la Motte Fouqué (Dichter der "Undine"). — Geld macht nicht reich, es sei denn reich das Herz zugleich. (Goethe)

DONNERSTAG 24 1656 Erste Schlacht bei Villmergen. — 1712 \* Friedrich II., der Grosse. — Durch Arbeit lernt man arbeiten. (Friedrich der Grosse)



H. Benoit de Saussure, Genfer Naturforscher, \* 17. Febr. 1740, † 22. Jan. 1799. Professor in Genf; Forschungsreisen nach Holland. Frankreich, England, Italien; geologische Forschungen in Chamonix; einer der ersten Montblanc-Besteiger. Erfand Haarhygrometer (Feuchtigkeitsmesser). Verbesserer des Fabrikwesens in Genf.



Friedrich König,
Erfinder der Schnellpresse, \* 1774, † 1833,
aus Eisleben, Thüringen.
Buchdrucker; suchte
die Druckmaschine zu
verbessern, erfand erst
eine Tiegeldruckmaschine,
dann aber, das Prinzip
des Flachdruckes verlassend, 1810 die Zylinderdruckmaschine, die
viel rascher arbeitete
als die alten.



JANUAR
FREITAG 25 büsst vor Gregor VII. in Canossa. —
Liebst du das Leben, dann verschleudere keine Zeit!

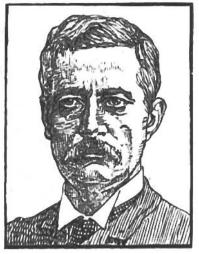
\* 31. Januar 1799 in Genf † 8. Juni 1846. Erst Maler wie sein Vater Adam Töpffer, später augenleidend, wurde er Lehrer u. Schriftsteller. Von seinen Erzählungen sind berühmt geworden die "Nouvelles genevoi-

beschreibungen wie z.B. ,,Voyage en zigzag". Erfinder d.Schulreischen.

prächtig illustr. Reise-

Humoristische,

SAMSTAG 26
1823 † Ed. Jenner, Entdecker der Pockenimpfung. — Was gelten soll, muss wirken, muss dienen. (Goethe)



SONNTAG 27 1756 \* Mozart, Komp. — Glücklich ist nur, wer es zu sein glaubt. (Goethe)

H. M. Stanley,

\* 28. Januar 1841

† 10. Mai 1904, London;
grösster Afrikaforscher,
mit 17 Jahren Schiffsjunge, dann Soldat, später reisender Journalist.
Durch seine Entdekkungsfahrten auf dem
Congo eröffnete er eine
Wasserstrasse von 4000
Kilometer Länge in das
Innere von Afrika.

MONTAG 28 1871 Kapitulation von Paris. — Ein edler Mensch zieht edle Menschen an und weiss sie festzuhalten. (Goethe)

JANUAR 1834 † von Salis-Seewis, Graubün-DIENSTAG 29 den, Dichter und Staatsmann. -Lebensweisheit sucht ihr Glück nur in engem Kreise. (Salis-Seewis)

MITTWOCH 30 1781 \* Chamisso, Dichter und Naturforscher. —Wo Lieb' im Hause waltet, ist Eintracht und Vertraun. (Chamisso)

DONNERSTAG 31 1799 \* Maler und Dichter Töpffer, Genf. - 1866 † Fr. Rückert. - Schmerz schärfet den Verstand und stärket das Gemüt. (Schubert)

**FEBRUAR** 1871 Die Bourbakiarmee (85,000 M.) FREITAG 1 tritt bei Verrières auf Schweizergebiet über. - Das Herz ist Herrscher, der Geist soll es sein. (Schubert)



Louis Favre, schweiz. Ingenieur, \* 29. Jan. 1826 b. Genf, † 19. Juli Zuerst Zimmermann, bildete sich zum Eisenbahningenieur aus, wurde Unternehmer; erhielt den Auftrag, den Gotthardtunnel in acht Jahren zu bauen. Mit Überwindung zahlreicher Schwierigkeiten führte er das Werk der Vollendung entgegen, starb aber im Tunnel kurz vor dem Durchschlag.



Franz Schubert, Wien, \* 31. Jan. 1797, † 19. Nov. 1828. Der grösste Liederkomponist und der Schöpfer des modernen Kunstliedes. Er hat alle Töne u. einen unversieglichen Melodienschatz. Er schuf auch Symphonien, Kammer- u. Klavierwerke, die sich alle durch blühende Melodienfülle

auszeichnen.



FEBRUAR
SAMSTAG 2

Freude fehlt nie, wo Arbeit, Ordnung und Treue ist. (Lavater)

Felix Mendelssohn,
Komponist, \* 3. Febr.
1809, Hamburg, † 4. Nov.
1847. Frühreifer (mit 9
Jahren schon Klaviervirtuose) formvollendeter
Tondichter romantischer
Richtung. Schrieb als
Siebzehnjähriger die
prachtvolle Ouverture
zum "Sommernachtstraum". Lieder, Klavierstücke ("Lieder ohne
Worte"). Chorwerke
("Elias", "Paulus").

SONNTAG 3 1000 Gründung der Kathedrale u Lausanne. — Bangt dir davor, derselbe Mann zu sein in Tat und Kraft, der du in Wünschen bist?



MONTAG 4 1814 Sieg der Preussen bei Châlonssur-Marne. — Es irrt der Mensch, solang er strebt. (Goethe)

Aegidius Tschudi,

\* 5.Febr.1505, in Glarus,
† 28. Febr. 1572. Studierte in Basel und Paris,
verfasste als 23jähriger
Karte und Beschreibung
von Rhätien. Landammann in Glarus. Grosse
Geschichtswerke: ,,Gallia Comata", ,,Schweizerchronik", fesselnde
Daistellung der Tellsage.

DIENSTAG 5 1705 † Ph. J. Spener, der Stifter des Pietismus. — Erfahrung bleibt des Lebens Meisterin. (Goethe)

### **MONATSSPIEGEL**

#### WETTERREGELN

Wenn's der Hornung gnädig macht, Bringt der Lenz den Frost bei Nacht. Scheint am Lichtmess die Sonne heiss, So kommt noch viel Schnee und Eis. Lichtmess trüb (2. Febr.),

Ist dem Bauer lieb.

Wenn der Nordwind im Februar nicht So kommt er sicher im April. [will,

#### Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Februar im Jahre	Darch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1908	0,2	-14,8	7,8	86	17	92
1909	2,9	-13,4	8,2	17	6	119
1910	0,6	-9,8	12,6	56	12	103
1911	0,0	-15,2	10,4	50	IO	108
1912	3,2	-14,0	14,8	6 <b>1</b>	13	133
TOTE	0.2	-0,5	7,5	37	-	144
1914	0,9	-11,9	13,0	34	8	95
1915	0,1	-11,0	8,2	55	17	60
1916 vielj.	1,2	-5,3	10,2	102	14	72
Durch- schnitt	0,3	-9,1	9,9	49	IO	94

#### BLICKE IN DIE NATUR

Die ersten Zugvögel kommen, beobachte und notiere Reihenfolge und Datum des Eintreffens. - Miss die laufende Wassermenge (wenn du kannst, berechne genau die Sekundenliter) eines Brunnens, eines Baches oder Flusses; vergleiche Menge und Wasserstand in spätern Monaten. - Schneide von frühblühenden Garten- oder Waldsträuchern kleine Zweige ab, behalte sie im warmen Zimmer in frisches Wasser eingestellt einige Wochen nahe dem Fenster. -Kälte zieht die festen Körper zusammen, beobachte den Spielraum zwischen zwei sich im Sommer berührenden Eisenbahnschienen. — Eis braucht mehr Raum als die Flüssigkeit, aus der es entstand; gefrorene Wasserleitungen springen. Eis verwittert das Gestein: lege zum Versuche ein mit Wasser gut verschlossenes altes gefülltes, Medizinfläschchen an die Kälte!

#### GARTENBAU

Knollengewächse und Gemüse in den Überwinterungsräumen nachsehen und



Sternbild

# Lebruar

Fische

reinigen. Mistbeete nicht vor Ende des Monats anlegen und Lauch, Sellerie, Kohlrabi, Frühwirz, Salat Maikönig hineinsäen. Mit dem Baumschnitt weiterfahren. Jauche aufs Gemüseland bringen.

#### HAUSWIRTSCHAFT

Vorzüge der Bestellungen im Februar (dem stillen Monat der Geschäftsleute): schnellereLieferung, sorgfältigere Arbeit.

#### FISCHEREI

Krebse verboten (siehe Oktober)

#### GESUNDHEITSREGELN

Der erhitzte Körper darf nie ohne gute Bedeckung der Zugluft ausgesetzt werden.

#### HANDEL, GEWERBE

Stillste Zeit für die meisten Geschäftsleute. Reparaturen und Bestellungen können jetzt am billigsten und sorgfältigsten ausgeführt werden.

#### IN WEITER WELT

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	ınm
Madrid .	6,6	29	Werchojan	-46,2	2
Paris	3,5	34	Kalkutta	22,3	25
London.	4,2	44	Jerusalem.	9,3	129
Berlin	0,8	38	San Franc.	10,9	92
Wien	0,1	36	New York .	-0,3	96
Rom	8,3	60	R.d. Janeir.	26,5	IIO
Konst	5,2	6r	Sydney	21,6	140
Petersb.	-8.4	21	Sansibar	28.3	107
Nordkap	-4,3	57	Kapstadt	20,8	16



FEBRUAR
MITTWOCH 6

ges. — Schenk dem Niedrigsten
im Menschengewühl einen Blick! (Dickens)

Charles Dickens, \* 7. Febr. 1812, † 9. Juni 1870; engl.Schriftsteller. Arm, ohne gute Schulbildung; lernte eifrig neben seinem Packerberuf, wurde dann Schriftsteller. Er schildert mit Humor und Gemütstiefe das Londoner Volksleben. Namentlich gelingen ihm schrullige, originelle Menschen. "David Copperfield" (eigene Lebensgeschichte),,,Heimchen am Herd", u. a. m.

DONNERSTAG 7 1528 Bern erlässt sein Reformationsmandat. — 1812 \* Charles Dickens, berühmter engl. Schriftsteller. — Tue in allem dein Bestes! (Dickens)



FREITAG 8 1526 Bund Berns und Freiburgs mit Genf. — 1725 † Peter der Grosse. — Sturm und Welle geben der See erst Seele und Leben. (W. v. Humboldt)

Otto v. Guericke, deutscher Physiker,

\* 1602, † 1686, Erfinder der Luftpumpe, des Manometers (Druckmesser). Forschungen über die Elektrizität und die Wiederkehr der Kometen. Ratsherr von Magdeburg während der Belagerung und Zerstörung durch Tilly.

SAMSTAG 9 1801 Friede von Lunéville zwischen Deutschland und Frankreich. — Der Siege göttlichster ist das Vergeben. (Schiller) FEBRUAR
SONNTAG 10 1847 \*Th.A.Edison, grosser amerik.
Erfinder. — Nichts kann ohne
Einschränkung für gut gehalten werden als allein ein
guter Wille. (Kant)

MONTAG 11 1650 † Descartes, franz. Philosoph. — Gut ist der Wille, der so will, dass alle andern Menschen in gleicher Weise wollen können. (Kant)

DIENSTAG 12 1804 † Philosoph Im. Kant. — 1809 \* K. Robert Darwin, Naturforscher. — Der Mensch kann nicht gut genug vom Menschen denken. (Kant)

MITTWOCH 13 1883 † Komponist Richard Wagner. — Das Sittengesetz in mir und der gestirnte Himmel über mir! (Kant)



Thomas Alwa Edison, amerikanischer Erfinder, \* 10. Febr. 1847, als Knabe Verkäufer von Zeitungen, die er selbst schrieb u. druckte, wurde Telegraphenbeamter, verbesserte den Telegraph, erfand den Phonographen, verbesserte das Telephon, die Glühlampe, Dynamomaschine usw. Über 1000 Patente. Grosse Fabrik nur für Erfindungen.



Immanuel Kant,
der grösste deutsche
Philosoph, \* 22. April
1724, † 12. Febr. 1804.
Er zeigte die Grenzen
unserer Erkenntnis in
der Beschaffenheit unserer Natur (,,Kritik
der reinen Vernunft") u.
fand den Wert des Menschen im sittlichen Handeln (,,Kritik der praktischen Vernunft").



FEBRUAR

DONNERSTAG 14 segler, erschlagen. — Das Gewissen ist doch mehr als eine ganze uns verklagende Welt.

(Lessing)

Gotthold Ephr. Lessing, deutscher Dichter und Kritiker. \* 22. Jan. 1729, † 15. Febr. 1781. Schöpfer des deutschen nationalen Dramas (..Minna v. Barnhelm") und der literarischen Kritik ("Laokoon", "Hamburgische Dramaturgie"), Begründer des deutschen bürgerlichen Trauerspiels (,, Miss Sara Sampson"), Kämpfer für Toleranz (,,Nathan der Weise").

FREITAG 15 1781 † Lessing. — Nur die Sache ist verloren, die man aufgibt. (Lessing)



SAMSTAG 16 1826 \* Viktor von Scheffel, Dichter des "Trompeter von Säckingen". — Es sind nicht alle frei, die ihrer Ketten spotten. (Lessing)

Jean Baptist Molière, der grösste Lustspiel-dichter der Welt. Paris, \* 15. Jan. 1622, † 17. Febr. 1673. Seine Lustspiele verspotten die Heuchelei, die Eitelkeit, den Geiz etc. "Tartuffe", "Der Geizhals", "Der eingebildete Kranke" u.a. Molière war selbst Schauspieler u. Leiter einer Truppe. In Gunst bei Ludwig XIV.

SONNTAG 17 1827 † Pestalozzi. — 1856 † Heine. — Wer aller Welt Freund, der ist der meine nicht. (Molière)

FEBRUAR
MONTAG 18

1218 † Berchtold V., Gründer Berns.

— 1546 † Luther. — 1745 \* Physiker

Volta. — Seid bereit für gut' und böse Stunden!

(Adolf Frey)



DIENSTAG 19 1803 Abschluss der "Mediation" durch Napoleon Bonaparte in Paris. — Frei sein oder nicht mehr sein! (Adolf Frey)

Adolf Frey,
Dichter u. Literarhistoriker. \* Aarau, 18. Febr.
1855. Prof. in Zürich.
Der Dichter schweiz.
Heldenzeit, des Totentanzes u. des Hochgebirgs. Männlicher Lyriker von ungewöhnlicher
Phantasie u. Sprachkraft. Biographische Arbeiten über Meyer, Keller, Böcklin, Koller,
Welti. Ausgez. Erzähler
(,, Jungfer v. Wattenwil").

MITTWOCH 20 1842 \* J. V. Widmann, Schweizer Dichter. — Schuldgefühl, wo Schuld begangen war, entstellt die Seele nicht. (Widmann)



DONNERSTAG 21 1677 † Baruch Spinoza, berühmter Philosoph.— Sich selber treu sein und unschuldig bluten! (Widmann)

Josef Viktor Widmann, schweiz. Dichter und Kritiker, \* in Nennowitz (Mähren) 20. Febr. 1842, † Bern, 6. Nov. 1911. Zuerst Lehrer, dann Redakteur am, Bund". Förderer der jungen Dichter. "Maikäferkomödie", "Die Patrizierin", "Der Heilige und die Tiere". Geistreich. Feuilletonist. Reiseschilderungen.



FEBRUAR
FREITAG 22 fahrer. — 1732 \* Georg Washington. — Dem Mutigen gehört die Welt.

George Washington,
Begründer der Unabhgk.
der V.S.A. \*22.Febr.1732,
† 14. Dez. 1799. Einfacher Pflanzer, Oberbefehlshaber d. amerik.
Streitkräfte im Befreiungskrieg. Dreimal Präsident d. Union. Lehnte alle Belohnungen ab oder verwendete sie zum allgemeinen Wohl. Liess seine Sklaven frei. Gleich gross als Staatsmann,
Feldherr und Mensch.

SAMSTAG 23 1685 \* G. F. Händel, Komponist. — Allezeit traurig ist beschwerlich; allezeit fröhlich ist gefährlich; allezeit aufrichtig, das ist ehrlich.



SONNTAG 24 1468 † Gutenberg in Mainz. -- Fremder Trost ist gut, besser eigner Mut.

Robert Fulton,
englischer Techniker,

1765, † 24. Febr. 1815.
Zuerst Goldschmied,
dann Techniker. Erfand
eine Marmorsäge, ein
Unterseeboot, einen Torpedo. Dann Erbauer des
ersten Dampfschiffes,
(Maschine v. Watt); erste
Fahrt 7. Oktober 1807
auf dem Hudson.

MONTAG 25 1634 Wallenstein ermordet. — In deiner Brust sind deines Schicksals Sterne. (Schiller)

FEBRUAR

1834 † Senefelder, Erfinder der

DIENSTAG 26 Lithographie, in München, — Gib,

damit Gott dich liebt! (Victor Hugo)

MITTWOCH 27 1531 Schmalkaldischer Bund. — Wer kann was Dummes, wer was Kluges denken, das nicht die Vorwelt schon gedacht? (Goethe)

DONNERSTAG 28 1683 \* Physiker Réaumur. — 1880 Durchstich des Gotthard. — Fest vorgesetzt, ist durchgesetzt; wer etwas recht will, kriegt's zuletzt.

FEBRUAR 29. 1880 Durchbruch des Gotthardtunnels.— Und setzt ihr nicht das Leben ein, nie wird euch das Leben gewonnen sein. (Schiller)

Jedes vierte Jahr, dessen Jahreszahl durch 4 teilbar ist, ist ein Schaltjahr mit 366 Tagen. Das Jahr 1917 ist ein gewöhnliches Jahr mit 365 Tagen; der 29. Februar fällt deshalb aus. Das letzte Schaltjahr war 1916, das nächste wird das Jahr 1920 sein. Das Kalenderjahr wird nach der Umdrehung der Erde um die Sonne berechnet. Diese Umdrehung dauert aber nicht 365 Tage, sondern 365 Tage, 5 Stunden, 48 Minuten, 46 Sekunden. Im Jahre 1582 brachte Papst Gregor die in Rückstand geratene römische Kalenderrechnung wieder in Ordnung und schrieb vor, dass nach jedem vierten Jahre im Februar ein Schalttag (29. Februar) einzufügen sei.



Victor Hugo,
gefeiertster französisch.
Dichter, Hauptvertreter
der romanischen Richtung in Frankreich.
\* 26. Februar 1802, †
22. Mai 1885. Gedichte
(,,Orientales", ,,Chants du
crépuscule"), Dramen
(,,Hernani", ,,RuyBlas"),
historische u. soziale Romane (,,Notre Dame de
Paris", ,,Les Misérables") von starker Farbenpracht.



Réaumur,
franz. Naturforscher,
\* 1683, † 1757, verbesserte den Stahl, erfand
das Réaumur-Porzellan.
Seit Hooke (1664) benutzte man den Gefrier-,
seit Hughens (1665) den
Siedepunkt des Wassers
zum Wärmevergleich.
1714 teilte R. die Zwischenskala in 80° ein.



MÄRZ
FREITAG 1 1815 Napoleon I. landet in Frankreich. — 1871 Einzug der Deutschen
in Paris. — Wo ein Wille ist, da ist ein Weg.
(Engl. Sprichwort)

F. F. Chopin,
Klavierspieler und Komponist, \* 1. März 1809 bei
Warschau (VaterFranzose,
Mutter Polin), † 17. Okt.
1849, Paris. Seine Klavierwerke verbinden polnische Schwermut mit franz. Eleganz: Notturnos, Polonaisen, Mazurkas, Walzer, Etüden,
Impromptus, Präludien,
Konzerte, Sonaten (darin der berühmte Trauermarsch).

SAMSTAG 2 1476 Sieg der Eidgenossen bei Grandson. — Stunden der Not vergiss, doch was sie dich lehrten, vergiss nie! (Gessner)



SONNTAG 3 1861 Aufhebung des Leibeigenschaft in Russland. — Es gibt keine unbiegsamere und härtere Menschen als die, welche immer mit Betrachtung ihres Unglückes beschäftigt sind. (Kleist)

James Cook,
berühmter englischer
Weltumsegler, \* 1728,
† 1779. Unbemittelter
Landknabe, wurde Seemann und Kartograph.
Weltumsegelungen 1768
bis 1771. 1772—1775.
Forschungen im Stillen
Ozean u. der Antarktis.
Wurde 1779 von den
Eingeborenen auf Hawai
erschlagen.

MONTAG 4 1787 Verfassung der Vereinigten Staaten. — Das Leben ist der Güter höchstes nicht, der Übel grösstes aber ist die Schuld. (Schiller)

## **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Märzenstaub ist Goldes wert. Ein trockener März füllt die Keller. Märzenregen bringt wenig Sommerregen.

Wetter in den letzten Jahren	(Bern)	
------------------------------	--------	--

				-	1	,
März im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1908	2,5	-7,0	13,0	45	II	102
1909	1,0	-13,2	12,9	73	17	IOI
1910	3,8	-5,1	14,2	27	5	144
1911	3,7	-6,4	14,9	68	10	118
1912	6,2	-1,8	20,2	82	19	142
1913	5,4	-4,3	18,7	107	10	138
1914	4,7	-2,3	16,2	157	20	89
1915	2,6	-6,1	14,6	95	17	91
1916 vielj.	4,0	-7,I	15,3	85	15	78
Durch- schnitt	3,0	-6,9	13,9	60	12	132

#### BLICKE IN DIE NATUR

Beobachte das fernere Eintreffen und das Treiben der Zugvögel; sie kommen teilweise direkt aus Afrika. - Beobachte das erwachende Leben der Insekten. Schmetterlinge, Bienen. Ameisen. Mücken etc. — Beobachte am 21. März (Tag- und Nachtgleiche) die Richtung und den Zeitpunkt des Sonnenauf- und -untergangs, und beobachte den Standpunkt der Sonne um Mittag(infolge Ortszeitdifferenz gegen mitteleuropäische Zeit erst 12 Uhr 30 Min.); miss die Schattenlänge eines i m langen Stabes und, wenn du kannst, die Gradangabe des Einfallwinkels der Sonnenstrahlen.

#### GARTENBAU

Das Land erst bearbeiten, wenn abgetrocknet. In der zweiten Hälfte des Monats werden gesät: Erbsen, Puffbohnen, Zwiebeln, Spinat, Karotten, Schwarzwurzeln, Petersilie, ebenso an Ort und Stelle Kornblumen, Mohn, Schleisenblumen, Winden, Schöngesicht. Auf geschützte Rabatte Phlox, Balsaminen, Fuchsschwanz, Sammetblume, Löwenmaul. Bäume werden gepflanzt, gedüngt, umgepfropft. Blumenbeete abdecken, Zierrasen säubern.

#### HAUSWIRTSCHAFT

Vor der grossen Frühjahrs, ,putzete"die



Sternbild

## März

Widder

Schränke gründlich aufräumen. Wegzuräumendes Pelzwerk oder Winterkleider vor Motten schützen (Naphtha-

#### FISCHEREI

Schonzeit vom 1. März bis 30. April für Äsche; Krebse verboten (siehe Oktober).

lin, Einwickeln in Zeitungspapier).

#### **GESUNDHEITSREGELN**

Will man sich nicht Erkältungen aussetzen, so dürfen die warmen Winterkleider nicht zu früh weggelegt werden.

#### HANDEL, GEWERBE.

Für Modistinnen und Schneider ist die Zeit vor Ostern die am meisten belastete Woche des Jahres; deshalb ist frühzeitige Bestellung vorteilhafter und auch menschlicher. Bestelle nichts, was Sonntags- oder Nachtarbeit erfordert.

#### IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten schweiz. Einfuhr in Millionen Franken) Ostindien (Kaffee, Tee, Baumwolle), Ägypten (Baumwolle 26 Mill.).

#### Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort .	Cels.	mm	Ort	Cels.	mm
Madrid .	8,5	43	Werchojan	-33,6	Y
Paris	5.7	40	Kalkutta	26,4	33
London.	5,4	38	Jerusalem.	12,5	90
Berlin	3,6	43	San Franc.	12,0	79
Wien	4,3	43	New York .	2,7	IOI
Rom	10,4	64	R.d. Janeir.	25,9	137
Konst			Sydney	20,7	119
Petersb			Sansibar	28,4	153
Nordkap	-3,4	61	Kapstadt	19,3	24



MÄRZ
DIENSTAG 5 brunnen und im Grauholz. — Übergabe Berns. — Schönheit hilft die Seele mir erheben.
(Michelangelo)

Michelangelo,
gewaltiger Bildhauer,
Architekt, Maler und
Dichter. \* 6. März 1475,
† 18. Febr. 1564 zu Rom.
Schuf Menschen von gesteigerter Gewalt und
Leidenschaft. Er fand die
Form für das Erhabene.
,,David",,,Moses",,,Medicäer-Gräber", Deckengemälde in d. sixtinischen
Kapelle, (,,Schöpfung des
Menschen"),,Peterskirche"
,,Sonette".

MITTWOCH 6
1355 Bern tritt in den Bund. —
1475 \* Michelangelo. — Wer den Sinnen, den immer lockenden, sich beugt, stürmt dem Verderben zu.

(Michelangelo)



DONNERSTAG 7 1494 \* Maler Antonio da Correggio. — 1715 \* Ewald von Kleist. — Nichts in der Welt lehrt so wie Schönheitsfülle den Schöpfer lieben.

(Michelangelo)

Alexander Volta,
Physiker, \*1745, † 1827.
Er fand 1794, dass bei der
Berührung zweier Metalle sich Elektrizität
entwickle und wurde so
der Entdecker der Berührungselektrizität.
Die "Voltasche Säule"
ist der erste Apparat,
der dauernd elektr.
Strom abgibt. Volta zu
Ehren wurde die Einheit
der elektrischen Span-

FREITAG 8 1155 Friedrich Barbarossas Kaiserkrönung. — Ein offenes Herz zeigt eine offene Stirn. (Schiller) MÄRZ
SAMSTAG 9

1888 † Wilhelm I., deutscher Kaiser.

— Jeder will nur für sein Nest sorgen, und alle vergessen, dass alle zugrunde gehen, wenn wir unser Vaterland nicht vor allem aus besorgen.

(Escher v. d. Linth)

SONNTAG 10 1798 Die Franzosen erobern und verbrennen Stansstad. — Was die Ameise mühsam zu Haufen schleppt, jagt in einem Hui der Zufall zusammen. (Schiller)

MONTAG 11 1544 \* Torquato Tasso, ital. Dichter.

— Dann erst geniess ich meines Lebens recht, wenn ich mir's jeden Tag aufs neu erbeute. (Schiller)

DIENSTAG 12 1526 Genf, Freiburg und Bern verbünden sich für 25 Jahre. — Du suchst ein Ziel? Erstreb's! Du suchst ein Leben? Erleb's!



J. K. Escher v. d. Linth, hervorragend gemeinnütziger Schweizer, \* 24. August 1767, † 9. März 1823. War Kaufmann, daneben bedeutender Geologe. Seit 1804 einflussreiches Mitglied des zürcherischen Staatsrates. Kanalisierte dieLinth (1803-22), entsumpfte dadurch grosse Gebiete, die der Landwirtschaft gewonnen wurden. Gründer des Linthhofes zur Erziehung armer Kinder.



Hans Holbein d. Jüngere, der grösste Bildnismaler aller Zeiten, \* 1497 in Augsburg, † 1543 in London. Wurde 1520 Basler Bürger. Genauestes Erfassen der Form und grösste zeichnerische Klarheit. Er malte seine Bilder nicht nach der Natur, sondern nach Zeichnung. Jugendwerke in Basel.



MÄRZ

1719 † Böttger, Erfinder des MeissMITTWOCH 13 ner Porzellans, in Dresden. —
Falsche Freunde loben was wahre an dir tadeln.

Ferdinand Hodler, grosser schweiz. Maler.

\* Bern, 14. März 1853. Bei einem Dekorationsmaler in der Lehre, dann Schüler von Menn in Genf. Steigerte die Ausdruckskraft der Linie zu einem Monumentalstil, der zum Grossartigsten in der Geschichte der Malerei gehört. "Schlacht von Marignano" im Landesmuseum.

DONNERSTAG 14 1703 † F. Gottl. Klopstock, Dichter. — Der Mensch erkennt sich nur im Menschen; nur das Leben lehrt jeden, was er sei. (Goethe)



FREITAG 15 44 v. Chr. Julius Cäsar ermordet. Worte sind für Gedanken, was Gold für Diamanten: es bedarf seiner, um sie einzufassen, aber es gehört nur wenig dazu. (Voltaire)

Henry Dessemer,
engl. Techniker, \* 1813,
† 15. März 1898. Erfand Verfahren zur
Flussstahlerzeugung mit
Bessemerbirne, wodurch
die Stahlindustrie umgestaltet wurde. (Verbesserungen durch Martin, sog. Martinstahl,
und Thomas, der das
Phosphor aus dem Eisen entfernte.)

SAMSTAG 16 1787 \* Georg Simon Ohm, Physiker.

— Wer nicht zuweilen zu viel und zu weich empfindet, der empfindet gewiss immer zu wenig. (Jean Paul)

MÄRZ
SONNTAG 17 Basel. — Lebe, wie du, wenn du stirbst, wünschen wirst, gelebt zu haben. (Gellert)

MONTAG 18 1813 \* Dichter F. R. Hebbel. — 1844 † Martin Disteli, Zeichner, in Solothurn. — Alter Leute Rat ist so gut als eines Jungen Degen.

DIENSTAG 19 1813 \* David Livingstone, Afrikareisender. — Wollen ist Können!

MITTWOCH 20 1890 Rücktritt des Fürsten Bismarck. — Lieb und Freundschaft tut mehr denn Zwang.



Aristoteles,
der einflussreichste Philosoph und Naturkundige Griechenlands,

\* 384, † 322 v. Chr.
Schüler Platos, Lehrer
Alexanders des Grossen.
Umfasste das ganze Wissen seiner Zeit. Seine
Werke waren bis in das
16. Jahrhundert massgebend und sind z. T.
heute noch von Bedeutung. Er ist der Begründer der Logik
(Denklehre).



Alexander Calame, schweiz. Maler, \*28. Mai 1810, Vevey, † 19. März 1864. Sohn eines Marmorarbeiters, war Bankbeamter, musste nebenbei Ansichten kolorieren und wurde dadurch zum Malen angeregt. Er stellte die düstere Erhabenheit schweiz. Alpen und Waldlandschaft dar. Machte Schule im Auslande.



MÄRZ

\* 1417, † 1487 Nikl.v. d. Flüe. —

DONNERSTAG 21 \* 1685 Komponist Joh. Seb.

Bach. — Keine deiner Handlungen geschehe ohne Überlegung! (Marc Aurel)

Marc-Aurel,
römischer Kaiser, 121
bis 180 n. Chr. Ein Philosoph und Menschenfreund auf dem Throne.
Indes war seine Regierung nicht so glücklich,
wie es seine Milde verdiente. Schwere Kämpfe
an den Reichsgrenzen.
Pest. Von seiner reinen,
sich selbst überwindenden, edlen Gesinnung
zeugen auch zwölf Bücher
"Selbstbetrachtungen".

FREITAG 22 1832 † Goethe in Weimar. — Ein Weiser ist derjenige, welcher frei von Leidenschaften ist. (Marc Aurel)



SAMSTAG 23 1697 † B. Fischer, Begründer eines geregelten Postwesens in der Schweiz. — Wer nicht vorwärts strebt, dem ist es nicht ernst mit sich selber.

(Lavater)

Aesop,
berühmter griechischer
Fabeldichter. Um 550
v. Chr. Sein Leben ist
[dunkel. Er soll Sklave
gewesen sein. Die aesopischen Fabeln sind in
alle Kultursprachen
übersetzt worden.. In
der neueren Literatur
hat sie Lafontaine ins
Anmutig-Plaudernde,
Lessing ins Knappe umgebildet.

SONNTAG 24 1653 Bauernkrieg. N. Leuenberger spricht an der grossen Volksversammlung zu Sumiswald.— 1882 † Longfellow, amerik. Dichter. — Vertrau auf dich, vertrau auf Gott! (Longfellow)

MÄR7 rechter Krieg.

1850 Grosse politische Volksversamm-MONTAG 25 lung zu Münsingen (Bärenmatte und Leuenmatte). - Besser beschwerlicher Fried', als ge-

DIENSTAG 26 1871 Commune in Paris. — 1827 † Beethoven. — Musik ist eine höhere Offenbarung als alle Weisheit und Philosophie. (Beethoven)

MITTWOCH 27 1802 Friede von Amiens (Frankreich-England). - 1813 Preussen erklärt Frankreich den Krieg. — 1854 Frankr. erklärt Russl. den Krimkrieg. — Nur ausdauernde Arbeit darf auf Erfolg hoffen.

DONNERSTAG 28 1642 Brand von Schwyz. — Geh' treu und redlich durch die Welt, das ist das beste Reisegeld.



Wilhelm K. Röntgen, deutscher Physiker, \* 27. März 1845. Entdeckte die Röntgen-(X)-Strahlen, die selbst gewisse feste Körper durchleuchten. Für die Medizin zur Durchleuchtung des menschl. Körpers, zur Erkennung v. Krankheiten und Entdeckung von Fremdkörpern unabsehbar wichtig. (Röntgenphotographie).



Pierre Simon Laplace, einer der grössten Mathematiker und Astronomen aller Zeiten. \* 28. März 1749, † 5. März 1827; entdeckte mehrere Gesetze in der Bewegung der Himmelskörper; vervollständigte die Kant'sche Idee der Entstehung der Planeten; förderte die Wahrscheinlichkeitsrechnung.



MÄRZ 1536 Die Berner erobern das Schloss FREITAG 29 Chillon. — Der ist nicht stark, der in der Not nicht fest ist.

Isaak Newton, grosser englischer Physiker u. Astronom. \*5. Jan. 1643, † Kensington 30. März 1727. Entdeckte das Gesetz der Anziehungs kraft fester Körper (allgemeine Gravitation) u. gleichzeitig mit Leibniz die Differentialrechnung. Begründer der Emissionstheorie des Lichts (Ausströmung von Lichtteilchen).

SAMSTAG 30 1845 Zweiter Freischarenzug. 1559 † Rechenmeister Adam Ries. — Unverdrossen und allgemach wird verrichtet die schwerste Sach.



SONNTAG 31 1723 Major Davel versucht, die Waadt von Bern loszureissen. - 1814 Einzug der Verbündeten in Paris. - Mit Worten nicht, mit Taten lasst mich danken! (Körner)

Joseph Haydn, Tondichter, \* 1. April 1732, † 31. Mai 1809, Wien. Schuf die klas-sische Symphonie- und Sonatenform. Geistreiche liebenswürdigösterreichische Art. Schuf im hohen Alter noch seine schönsten Werke. (,,Schöpfung", "Die Jahreszeiten"). VieleSymphonien, Kammer- und Klavierwerke.

**APRIL** MONTAG 1

1815 \* Bismarck. - Rate deinen Mitbürgern nicht das Angenehmste, sondern das Bestel (Solon, athen. Gesetzgeber)

### **MONATSSPIEGEL**

#### WETTERREGELN

Wenn der April bläst in sein Horn, So steht es gut um Wein und Korn.

April warm, Mai kühl, Juni nass, Füllt dem Bauer Scheuer und Fass.

Je früher im April der Schlehdorn blüht, Desto früher der Schnitter zur Ernte zieht.

Nasser April verspricht der Früchte viel.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

April im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge In mm	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1908	5,9	-I,I	19,2	61	12	151
1909	9,4	-2,9	21,9	69	12	227
1910	7,1	-I,4	20,0	87	17	135
1911	7,0	-4,8	21,5	40	IO	194
1912	7,1	-1,4	17,9	28	10	175
1913	7,6	-4,7	21,6	78	14	137
1914	10,2	3,3	21,5	66	8	202
1915	6,6	-0,7	20,5	85	14	162
1916 vielj.	8,0	0,2	19,3	96	14	161
Durch- schnitt	8,2	-0,8	18,8	70	13	160

#### BLICKE IN DIE NATUR

Markiere von Tag zu Tag an einem daneben eingetriebenen Stecken das Wachstum einer besonders schnell aufschiessenden Pflanze. — Beobachte den Aufgang des Mondes und seinen Lauf während einer Nacht und die Veränderungen in den folgenden Wochen.

#### GARTENBAU

Aussaat an Ort und Stelle von Mangold, Rettichen, Salat. Pflanzungen: Steckzwiebeln, Frühkartoffeln, Meerrettich, Spargeln, Erdbeeren und Mitte des Monats Kohlrabi und Frühkohlarten. Am 20. April Aussaat der späten Kohlarten, Ende des Monats erste Buschbohnen. Rosen bei trübem Wetter abdecken, aufbinden und schneiden. Gehölzgruppen umgraben. Härtere Topfund Kübelpflanzen ins Freie bringen.

#### HAUSWIRTSCHAFT

Grosse Hausreinigung. Vorfenster abnehmen, gut numerieren, reinigen, zerbrochene Scheiben reparieren lassen. Töte die um diese Zeit an den Fenster-



Sternbild

## April

Stier

scheiben sich sammelnden Fliegen, weil sie kurz darauf eine Unmasse Eier legen.

#### FISCHEREI

Krebse verboten (siehe Oktober).

#### **GESUNDHEITSREGELN**

Nasse Schuhe müssen rasch gewechselt werden. Kleide dich nach und nach leichter an, um dich der Witterung anzupassen.

#### HANDEL, GEWERBE

Strengste Geschäftszeit in der Kleiderbranche. Verursache nicht unnötige Arbeit und Gänge. — Ausverkäufe von Saisonartikeln während der Saison (beste Verkaufszeit) sind meist auf Täuschung der Käufer berechnet.

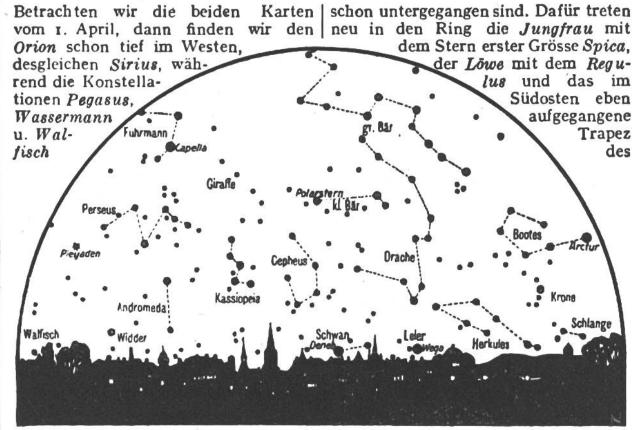
#### IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten schweiz. Einfuhr in Millionen Franken) Persien (Tabak, Opium, getrocknete Früchte, Gummi), Kleinasien (Oliven, Tabak), Cuba (Tabak 7 Mill., Rohrzucker, Honig, Wachs).

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort				Cels.	mm	
Mad rid .	11,9	45	Werchojan	-14.8	5	
Paris	9,8	54	Kalkutta			
London.	8,4	47	Jerusalem.			
Berlin	8,7	49	San Franc.			
Wien	9,9	64	New York .	8,9	85	
Rom	13,7	55	R.d. Janeir.	24,6	116	
Konst	11,8	29	Sydney	18,2	165	
Petersb	2,1	43	Sansibar	27,5	373	
Nordkap	-0,9	32	Kapstadt	17,3	47	

## Sternkarte 1. April siehe auch Text Seite 125

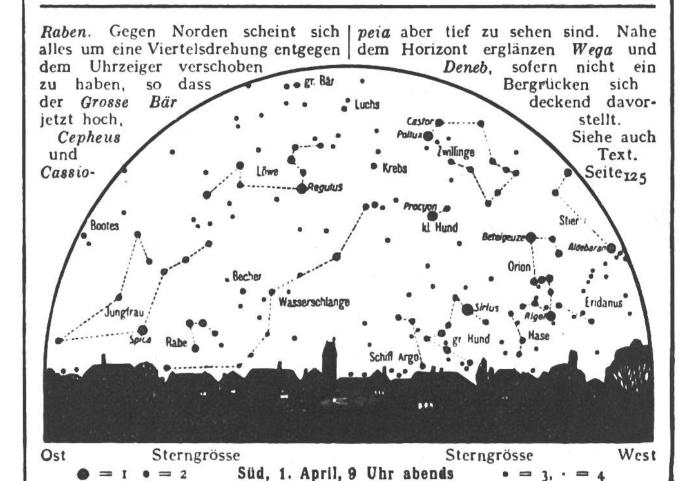


West Sterngrösse Sterngrösse

• = 1, • = 2 Nord, 1. April, 9 Uhr abends • = 3, • = 4

Jeden vorangehenden Tag 4 Minuten später, jeden folgenden Tag 4 Minuten früher.

Ost

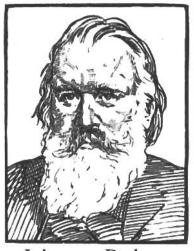


APRIL
DIENSTAG 2 Mittel gibt's auf dieser Erden gegen
alle Pein; lasst uns besser werden, gleich wird's besser
sein.

MITTWOCH 3 1897 † Komponist Brahms. — Ohne Leiden bildet sich kein Charakter.

DONNERSTAG 4 1460 Eröffnung der Universität Basel. — Wissen, Wollen, Können machen guten Meister.

FREITAG 5 1795 Friede zu Basel zwischen Preussen und Frankreich. — Ein guter Kern ist oft in rauher Schale.



Johannes Brahms, hervorragender deutsch. Tondichter. Hamburg, \* 7. Mai 1833, † 3. April 1897. Fortsetzer der klassischen Form (Beethovens), obwohl anfänglich von der Romantik (Schumann) beeinflusst. Chorwerk: "Deutsches Requiem". Meister des Lieds, dem er im Klavier eine reiche, blühende Begleitung unterlegt. Kammermusik, Symphonien, Klavierwerke.



Josef Lister,
verdienstv. engl. Arzt,
\* 5. April 1827, † 12
Februar 1912. Entdeckte die Eitererreger
und konstruierte einen
vor Bazillen schützenden "antiseptischen"
Wundverband. Dadurch
ist es möglich geworden,
Wunden, die früher tödlich waren, zu heilen
und schwierige Operationen auszuführen.



APRIL
SAMSTAG 6 England. — 1508 † A. Dürer, Maler.
— Ausbildung verhindert Einbildung.

Raffael Santi,
das grösste malerische
Genie, \* 6. April 1483,
Urbino, † 6. April 1520,
Rom. Vollender des klassischen italienischen
Stils. Schöne Linie, edle
Form, Vollkommenheit
des Ausdrucks und der
Gestalt sind Raffael eigen.
Seine Kompositionen gehören zum Grössten, was
je geschaffen wurde. Wundervolle Madonnenbilder.

SONNTAG 7 451 Die Hunnen unter Attila zerstören Mainz. — Der Erde köstlicher Gewinn ist frohes Herz und froher Sinn. (Seume)



MONTAG 8 1835 † Wilh. von Humboldt. — Die Zeit ist nur ein leerer Raum, dem Begebenheiten, Gedanken und Empfindungen erst Inhalt geben.

(W. v. Humboldt)

Albrecht Dürer,
der grösste deutsche
Maler, Kupferstecher
u. Holzschnittzeichner.
Nürnberg, \*\* 21. Mai
1471, † 6. April 1528.
Genaueste Beobachtung
und Kenntnis des kleinsten Details, daneben
schrankenlose, tiefsinnige
Phantasie. Er beherrschte alle Gattungen: Landschaft, Figur, Porträt,
Komposition.

DIENSTAG 9 1388 Schlacht bei Näfels. — Wahr haftig steckt die Kunst in der Natur, wer sie heraus kann reissen, der hat sie. (Dürer)

APRIL

MITTWOCH 10 der Homöopathie, in Meissen. —

Die schlechten Früchte sind es nicht, woran die Wespen
nagen. (Bürger)

DONNERSTAG 11 1814 Napoleons Abdankung. — Nichts Schlimmeres als ein Tor zum Freund, viel besser taugt ein wackrer Feind. (Lafontaine)

FREITAG 12 1798 Annahme der helvetischen Verfassung durch acht Kantone. — 1809 Andreas Hofer erstürmt Innsbruck. — Verspotte das Unglück nicht; auch dein Glück ist nicht beständig. (Lafontaine)

SAMSTAG 13 1598 Edikt von Nantes. — 1849 Erstürmung der Düppeler Schanzen. — Man kann nicht allen Leuten und seinem Vater gefallen. (Lafontaine)



Johann Gutenberg, der Erfinder der Buchdruckerkunst, \* 1397, † 1468 in Mainz. G. war Erzgiesser, Goldschmied, Edelsteinschleifer und Spiegelmacher, erfand eine Maschine und bewegliche Buchstaben zum Drucken, um 1445. Von Johannes Fust mit Geld unterstützt, vollendete er 1453 den ersten Druck der Bibel und um 1457 den eines Psalters.



Jean de Lafontaine, grosser französ. Dichter der klassischen Zeit, \* 8. Juli 1621, † 13. April 1695. Erhob die Fabel zum Kunstwerk. Nicht die Moral ist ihm die Hauptsache, sondern die anmutige, geistreichzugespitzte Erzählung selbst. Von unerschöpflicher Fülle der Beobachtung. Ein Sprachkünstler ersten Ranges.



APRIL
SONNTAG 14 gum Kaiser erwählt. — Man muss
lernen, was zu lernen ist, und dann seinen eigenen Weg
gehen. (G. F. Händel)

Georg Friedrich Händel, hervorragender deutsch. Musiker, \* 23. Febr. 1685, † 14. April 1759 in London. Er machte sich durch seine Oratorien unsterblich, eine Kunstgattung, die er durch Einführung der Chöre neu gestaltete("Messias", "Judas Makkabäus"). Trug als einer der ersten den Ruhm deutscher Musik über die Grenze der Heimat. Hofkapellmeister in London.

MONTAG 15 1632 Gustav Adolf besiegt Tilly am Lech. — 1798 Frankreich annektiert Genf. — Menschliche Glückseligkeit besteht in erfolgreichem Handeln. (Aristoteles)



DIENSTAG 16 1871 Verfassung des deutschen Reiches. — Um grosse Erfolge zu erreichen, muss etwas gewagt werden. (Feldmarschall Moltke)

Vigée-Lebrun,
franz. Malerin, \* 16.
April 1755, † 30. März
1842. Malte Marie Antoinette und ihre Hofdamen als griechische
Göttinnen, Musen und
Schäferinnen. Sie verbindet klassische Einfachheit mit franz. Eleganz. Berühmt ist das
Selbstbildnis mit ihrer kleinen Tochter.

MITTWOCH 17 1897 Kriegserkl. der Türkei an Griechenland. — 1895 Friede zwischen China und Japan. — Ein edles Beispiel macht die schweren Taten leicht. (Goethe)

APRIL

DONNERSTAG 18 Alpenklubs in Olten.— 1906 San
Franzisko durch Erdbeben zerstört. — Jung gewohnt ist
alt getan.

FREITAG 19 1906 † Pierre Curie, Entdecker des Radiums. — Es bildet ein Talent sich in der Stille, sich ein Charakter in dem Strom der Zeit. (Goethe)

SAMSTAG 20 571 \* Mohammed in Mekka. — 1808 \* Napoleon III. — Wozu der Mensch Mut hat, dazu findet er die Mittel. (Raupach)

SONNTAG 21 1488 \* Ulrich von Hutten. — 1736 † Prinz Eugen, der edle Ritter. — Sobald du dir vertraust, sobald weisst du zu leben. (Goethe)



Paolo Veronese, venezianischer Maler, \* 1528, † 19. April 1588, Er ist der farbenprächtige Schilderer der lebensfrohen venetianischen Gesellschaft, die er unbefangen in biblische Geschichten und Szenen hineinstellt. "Hochzeit zu Kana". Seine Kunst ist dekorativ, den Bedürfnissen der Wand- und Deckenmalerei entsprechend.



Abraham Lincoln,

\* 12. Febr. 1809, ermordet 14. April 1865. Präsident der V. S. A. Aus einfacher Farmerfamilie, konnte nur 6 Monate die Schule besuchen, bildete sich selbst aus; erst Landarbeiter, dann Soldat, Fürsprech und Staatsmann. Bekämpfte die Sklaverei um den Preis eines Bürgerkrieges, den er mit unerschütterlicher Ausdauer zum siegreichen Ende führte.



APRIL
MONTAG 22 In Bereitschaft sein ist alles.
(Shakespeare)

William Shakespeare, der grösste dramatische Dichter aller Zeiten.

\* 23. April 1564, † 23. April 1616 b. London. Er mischt die Tragik mit dem Humor. Unerschöpfliche Charakteristik., Hamlet", "König Lear", "Macbeth", "Othello", "Romeo und Julia". Königs- und Römerdramen, Komödien: "Sommernachtstraum", "Was Ihr wollt"

DIENSTAG 23 1564 \* Shakespeare, † gleichen Tages 1616. — Es gibt mehr Dinge im Himmel und auf Erden, als eure Schulweisheit sich träumen lässt. (Shakespeare



MITTWOCH 24 1891 † Feldmarschall Graf Moltke.
— Stecke deine Ungeduld in die Scheide! Giesse kalt
Wasser auf deinen Zorn! (Shakespeare)

Carl Spitteler,
Dichter, \* Liestal 24.
April 1845. In Luzern.
Hervorragender Epiker.
Schöpfer des modernen
kosmologischen Epos.
("Prometheus", "Olympischer Frühling"). Eigenartiger Lyriker. Von
sprudelnder, äusserst
bildkräftiger Phantasie.
Geistvolle Aufsätze("Lachende Wahrheiten").

DONNERSTAG 25 1599 \* Oliver Cromwell. — 1744 † Andr. Celsius, Astronom und Physiker. — Der Weg zur Hölle ist mit guten Vorsätzen gepflastert.

(Shakespeare)

APRIL
FREITAG 26

121 \* M. Aurelius. — 1787 \* Ludwig
Uhland. — Bedenkt, wo Zweifel ist!
(Uhland)

SAMSTAG 27 469 v. Chr. \* Sokrates. — 1289 Gefecht an der Schosshalde. — An das Gute glauben nur die Wenigen, die es üben. (Ebner-Eschenbach)

Daniel Defoe.

Daniel Defoe, englischer Schriftsteller, \* 1660, † 26. April 1731. Er gründete eine der ersten Zeitschriften. Den grössten Erfolg mit "RobinsonCrusoe" (nach Erlebnissen desMatrosen Selkirk), worin er zeigt, verlassener wie ein Mensch sich alles wieder selbst herstellt. (Gleichsam ein Entwicklungsbild der Menschheit).

SONNTAG 28 1799 Rastatter Gesandtenmord. — Das aber ist der Fluch der bösen Tat, dass sie fortzeugend Böses muss gebären (Schiller)



MONTAG 29 1833 Stiftung der Universität Zürich.

— Ein redlich Wort macht Eindruck, schlicht gesagt.

(Shakespeare)

Samuel Morse,

\* 27. April 1791, † 2.
April 1872 in New York.
Ursprünglich Maler,
ward er auf einer Studienreise nach Europa der
Erfinder des gebräuchlichsten Telegraphs (Zeichendrucker und Alphabet dazu, das aus einer Verbindung von Punkten und Linien besteht).
(Der moderne Typendruck wurde von Hughes erfunden.)



APRIL
DIENSTAG 30 ziger eigener Gedanke aus Lebenserfahrung ist mehr wert, als zehn aus Büchern gelernte.

(G. Freytag)

David Livingstone, engl. Missionar u. Afrikaforscher, \* 19. März 1813, † 1. Mai 1873. Durchwanderte unerforschte Gegenden Afrikas, entdeckte z. B. die Viktoriafälle des Sambesi. Seit 1869 verschollen, wurde er von Stanley 1871 aufgefunden. Starb auf der Suche nach den Nilquellen in der Nähe des von ihm entdeckten Bangweoloosees.

MAI

MITTWOCH 1

schaft bei. — 1907 † Bildh. Alfr.

Lanz (Schöpfer des Pestalozzi-Denkmals). — Frechheit erzeugt Frechheit. (Livingstone)



DONNERSTAG 2 1519 † Leonardo da Vinci. — 1798 Unabhängigkeitskämpfe in Schwyz. — Du musst wollen, was du wollen musst. (Leonardo da Vinci)

Leonardo da Vinci,

1452, † 2. Mai 1519.
Grosser Maler (Erfinder d. Helldunkels). Dichter,
Bildhauer, Ingenieur,
Geschützgiesser, Baumeister b. Mailänderdom,
Kanalbauer, Entdecker der Hebelgesetze, Erfinder des Fallschirms,
(Flugmaschinenproblem),
des Feuchtigkeitsmessers,
des Lampenglases.

FREITAG 3 1849 † Schneckenburger, Dichter der ,,Wacht am Rhein", in Burgdorf. — Tadle nicht, wo du trösten sollst! (Schneckenburger)

# **MONATSSPIEGEL**

# WETTERREGELN

Kühler Mai, viel Stroh und Heu. — Maientau macht grüne Au. — Viele Gewitter im Mai, singt der Bauer Juchhei. — Mairegen auf die Saaten, dann regnet es Dukaten. — Pankratius (12.), Servatius (13.), Bonifazius (14.) bringen oft Kälte und Verdruss.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Mai im Jahre	Durch- schnifts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1909	12,2	0,8	26,7	44	9	277
1910	11,0	0,8	25,8	IOI	14	172
1911	12,6	5,2	22,7	124	17	193
1912	13,3	3,7	29,1	90	14	201
1913	12,2	3,9	26, I	85	15	195
1914	10,5	1,3	25,1	139	17	114
1915	14,5	8,8	23,4	99	14	195
1916 vlelj.	13,2	5,3	24,8	72	14	186
Durch- schnitt	12,1	4,0	23,3	84	14	205

## BLICKE IN DIE NATUR

Suche an Obstbäumen Schädlinge, am Apfelbaum den "Brenner" im Innern erscheinender angebrannt Blütenknospen (Made des Apfelblütenstechers, Käfer); Blutlaus, (weisser Filz); in jungen Kirschen den Kellenmacher (Made eines Käfers). - Setze einige Bohnen und Getreidekörner in einen Topf feuchter Erde, notiere die Zeitdauer bis zum Keimen der Pflanzen, beobachte die errinnenden Pflänzchen. – Zähle vor und gleich nach Sportübungen deine Pulsschläge; hüte dein Herz vor Überanstrengungen.

#### **GARTENBAU**

Aussaaten, Stangenbohnen, Gurken, Rosenkohl, Bodenkohlrabi. Pflanzungen: Lauch, Sellerie, Tomaten, Sommerflor. Die Erbsen werden behäufelt, Kartoffeln behackt, Frühkohlarten gedüngt. Dahlien werden ausgepflanzt. Obstbäume werden pinziert. An Ungeziefer wird bekämpft: Maulwurfsgrillen, Schnecken, Maikäfer, Blattläuse, Gespinstmotten, Stachelbeerraupen, Apfelblütenstecher.

# HAUSWIRTSCHAFT

Ofen, Kamine und Zentralheizungen



Sternbild

# Mai

Zwillinge

jetzt und nicht erst im Herbst in Ordnung bringen lassen. — Wer jetzt Brennholz bestellt, erhält bei manchen Firmen Preisermässigung. — Betten und Kleider sonnen.

#### **GESUNDHEITSREGELN**

Beim Velofahren und Fussballspielen und anderem Sport muss das Herz geschont werden. Gefährlich ist das Bergauffahren.

## HANDEL, GEWERBE.

Wer zu spät bestellt, hat Schwierigkeiten mit der Ablieferung. — Neuer Sommerfahrplan.

### IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten schweiz. Einfuhr in Millionen Franken) Algier-Tunis (Getreide, Wein, Wolle, Tabak, Obst, Gemüse, Olivenöl. Total 1,5 Mill.); Zentral-Asien; Japan (Tee, Baumwolle), Texas (Zuckerrohr, Reis, Mais, Weizen, Hafer, Baumwolle), Florida (Mais, Baumwolle, Ananas, Bananen, Reis, Zucker).

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

			•	-	•
Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	mm
Madrid.	15,9	45	Werchojan	0,8	5
Paris	13,1	54	Kalkutta	29,5	142
London.	11,7	47	Jerusalem.	20,7	7
Berlin	13,7	49	San Franc.	13.7	18
Wien	15,1	64	New York .	15,3	80
Rom	17,8	55	R.d. Janeir.	22,5	92
Konst	16,8	29	Sydney	14,7	99
Petersb	8,7	43	Sansibar	26,7	291
			Kapstadt		99



MAI
SAMSTAG 4 gebracht. — "Unmöglich" ist kein französisches Wort. (Napoleon)

Napoleon Bonaparte, der grösste Feldherr der neuen Zeit. \* 15. Aug. 1769, † 5. Mai 1821. Gab durch den Code civil einem grossen Teil Europas ein fortschrittliches Gesetzbuch. Advokatensohn aus Korsika, Artillerieleutnant, dann franz. General, erster Konsul. 1804 Kaiser der Franzosen. 1815 nach St. Helena verbannt.

SONNTAG 5 Tapfer ist der Löwensieger, tapfer ist der Weltbezwinger, tapfrer, wer sich selbst bezwang. (Herder)



MONTAG 6 Lust und Liebe sind die Fittiche zu grossen Taten. (Goethe)

Alexander der Grosse, König von Macedonien, der grösste Eroberer aller Zeiten, \* 356, †323 v. Chr. Besiegte die Griechen, Perser, Inder und viele wilde Völkerschaften. Schuf ein riesiges Weltreich, das freilich mit seinem Tode zerfiel, aber der griechischen Kultur die Möglichkeit gab, Weltkultur zu werden.

DIENSTAG 7 973 † Kaiser Otto d. Gr. — Sei deines Willens Herr, aber deines Gewissens Knecht! (Ebner-Eschenbach)

MAI

1902 Ausbruch des Mont Pelé (MarMITTWOCH 8 tinique). — Andere neidlos Erfolge
erringen zu sehen, nach denen man selbst strebt, ist
Grösse. (Ebner-Eschenbach)

DONNERSTAG 9 1805 † Friedr. Schiller zu Weimar. — Über alles Glück geht doch der Freund, der's fühlend erst erschafft, der's teilend mehrt. (Schiller)



Henri Dunant, Genf, Schriftsteller. Gründer des Roten Kreuzes.

\* 8. Mai 1828, † 30. Okt. 1910.. Das Elend der Verwundeten, das er in der Schlacht von Solferino beobachtete, bewog ihn, die Völker zur Gründung des Roten Kreuzes und der Genfer Konvention aufzurufen. Zwei der segensreichsten Gründungen.

FREITAG 10 1799 Kampf zwischen Franzosen und Österreichern bei Brig. — 1861 Brand von Glarus. — Man muss keine silbernen Löffel stehlen. (Hebel)



SAMSTAG II 1686 † Otto von Guericke, Erfinder der Lustpumpe. — Man ist nie geneigter, Unrecht zu tun, als wenn man Unrecht hat. (Hebel)

Johann Peter Hebel, der grösste deutsche Dialektdichter u. ausgezeichneter volkstümlicher Erzähler. \* 10. Mai 1760 zu Basel als Kind armer Tagelöhner, † 22. Sept. 1826 als badischer Prälat. "Alemannische Gedichte", "Schatzkästlein des rheinischen Hausfreunds".



MAI SONNTAG 12 Erbteil wie herrlich weit und breit, die Zeit ist mein Besitz, mein Acker ist die Zeit. (Goethe)

Leopold Robert, schweiz. Maler. \* 13.Mai 1794 in Les Eplatures bei La Chaux-de-Fonds. † 1835 in Venedig. Er studierte in Paris. Sein Kunsterlebnis grosses aber waren die schönen italienisch en Volkstypen. Er übertrug den klassischen Stil auf das Bauernbild. Es sind ihm viele ideale Figuren gelungen. "Briganten in den Bergen v. Terracina.",,Die Ausfahrt der Fischer."

MONTAG 13 Wie herrlich leuchtet mir die Natur! Wie glänzt die Sonne! Wie lacht die Flur! (Goethe)



DIENSTAG 14 1394 Brand von Bern, 500 Häuser eingeäschert. — 1686 \* Fahrenheit, Physiker. — Grosse Seelen dulden still. (Schiller)

Jakob Stämpfli, schweizerischer Staatsmann, \* 22. Febr. 1820, † 15. Mai 1879. Der Bauernknabe wurde Gerichtsschreiber, Advokat, Redakteur, Nationalrat, Bundespräsident. Hervorragend tätig für die Verfassungsrevision von 1848; mutige Stellungnahme im Savoyer- und Neuenburgerhandel.

MITTWOCH 15 1403 Schlacht am Speicher (Appenzell). — 1800 Napoleons Übergang des St. Bernhard. — Des Volkes Wohlfahrt ist die höchste Pflicht. (Schiller)

MAI

DONNERSTAG 16

\* F. R. Rückert. — Das steht jedem am besten, was ihm am natürlichsten ist. (Cicero)

FREITAG 17 Der Langsame, der sein Ziel nur nicht aus den Augen verliert, geht noch immer geschwinder, als der ohne Ziel herumirrt. (Lessing)

SAMSTAG 18 1804 Napoleon I. wird erblicher Kaiser der Franzosen. — Nicht wer viel hat, ist reich, sondern wer wenig bedarf. (Gessner)

SONNTAG 19 1762 Die Genfer Regierung lässt vom Henker Rousseaus Werke vernichten. — Edel denken ist schwer, wenn man nur denkt, um Brot zu verdienen. (Rousseau)



Edward Jenner, Kämpfer für die Schutzimpfung, \* 17. Mai 1749, † 26. Januar 1823. Eine Bäuerin machte ihn darauf aufmerksam, dass Melker, welche die ungefährlichen Kuhpocken gehabt hatten, unempfindlich wurden gegen Menschenpocken (im Orient Imp(ung schon alt). Heute impft man nicht nur gegen die Pocken, sondern auch gegen Cholera, Typhus und Diphtherie.



Christoph Kolumbus,
Entdecker Amerikas,
\* in Genua 1446,
† 21. Mai 1506,
urspr. Wollweber, dann
Schiffahrer, erlangte vom
span. König Bewilligung
und Ausrüstung, um
einen kürzeren Weg
nach Indien zu suchen,
entdeckte dabei den
neuen Erdteil. Landung 12. Oktober 1492.



MAI MONTAG 20 1815 Der Wiener Kongress anerkennt die Unabhängigkeit der Schweiz. — Wer vollkommen im Einklang mit der Natur ist, der ist frei. (Wagner)

Richard Wagner,
der bedeutendste deutsche Operndichter- und
Komponist der Neuzeit,
Leipzig 22. Mai 1813,
† 13. Februar 1883. Bildete die Oper völlig zum
Musikdrama um, indem er das Musikalische von der Bühne ins Orchester nahm. Schuf sich in Bayreuth ein eigenes Bühnenhaus. "Der Ring des Nibelungen", "Tristan", "Parsifal" usw.

DIENSTAG 21 1417 \* Albrecht Dürer. — Das Mitleid ist die einzige wahre Grundlage aller Sittlichkeit. (Wagner)



MITTWOCH 22 1882 Eröffnung der Gotthardbahn.
— Der ist der stärkste Mann auf der Welt, der allein steht. (Ibsen)

Henrik Ibsen,
der einflussreichste norwegische Schriftsteller
des 19. Jahrhunderts.
\* 20. März 1828, † 23.
Mai 1906. Schöpfer des
modernen Gesellschaftsdramas. "Stützen der
Gesellschaft", "Nora",
"Gespenster" u. a.
Leitgedanke: Wer sein
Liebesleben für irgend
einen Vorteil verkauft,
verpfuscht sich und die
Gesellschaft.

DONNERSTAG 23 1618 Anfang des dreissigjährigen Krieges. — Auf, Seele! Schwert heraus! Es gilt den Kampf für Gottes Ebenbild. (Ibsen) MAI
FREITAG 24 1424 Der graue Bund zu Truns gegr.

- 1543 † Nikl. Kopernikus. — Verbunden werden auch die Schwachen mächtig.

(Schiller)

SAMSTAG 25 1288 Rudolf von Habsburg belagert Bern. — 1799 Gefecht bei Frauenfeld. — Wer den Acker nicht will graben, der wird nichts als Unkraut haben.

SONNTAG 26 1521 Luther in die Reichsacht er klärt. — Wo rohe Kräfte sinnlos walten, da kann sich kein Gebild gestalten. (Schiller)

MONTAG 27 1564 † Johann Calvin, Reformator. — Grosse Gedanken und ein reines Herz, das ist, was wir uns von Gott erbitten sollen. (Goethe)



Nikolaus Kopernikus, Astronom, deutscher \* 19. Febr. 1473, † 24.Mai 1543. Begründete wissenschaftlich die schon vom Griechen Aristarch von Samos im Gegensatz zu der allgemeinen Annahme des Altertums und des Mittelalters aufgestellte Lehre, dass die Erde sich um die Sonne drehe; sie wurde später von Galileo Galilei, Kepler und Descartes weitergebildet.



Franz Hals,
holländischer Maler,
\* 1580, † 1666. Sein
Weltruhm gründet sich
auf seine Porträte und
Gruppenbildnisse. "Das
lustige Trio", "Die Tischgesellschaft", "Die Rommelpotspieler". Er verstand, ein Porträt mit
wenigen breiten Pinselstrichen aufzubauen.
Diese Art ist bis heute
als Schule lebendig.



MAI
DIENSTAG 28 \* Louis Agassiz, Naturforscher. —
Durch Erziehung wird der Mensch erst wahrhaft Mensch.

Ludwig Agassiz, schweiz. Naturforscher, \* 28. Mai 1807, † 14. Dez. 1873. Er verfasste die erste Darstellung der alpinen Gletschererscheinungen. Bestimmte viele fossile (vorweltliche) Fische. Gründer des berühmten zoologischen Museums in New-Cambridge. Sein Werk wurde fortgesetzt von seinem Sohne Alexander.

MITTWOCH 29 1809 † Joh. v. Müller, Geschichtschreiber. — Der vergessene Bürger ist zuweilen der beste.



DONNERSTAG 30 1265 \* Dante, ital. Dichter. — 1640 † Maler Rubens. — Verstand und Witz kann leicht ergötzen, doch fesseln kann allein das Herz.

Humphry Davy,
erfolgreicher englischer
Chemiker,\*17.Dez. 1778,
† 29. Mai 1829 in Genf.
Zuerst Apothekerlehrling, betrieb eifrig chemische u. physikalische
Studien, entdeckte das
Kalium u. das Natrium,
konstruierte die Sicherheitslampe für Bergwerke.

FREITAG 31 1902 Friede zu Pretoria. — Schau vorwärts, nicht zurück! Neuer Mut ist Lebensglück. (Herder)

# **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Viel Donner im Juni, Bringt ein fruchtbares Jahr. Wenn im Juni Nordwind weht, Das Korn zur Ernte trefflich steht. Donnert's im Juni, so gerät das Korn. Wenn kalt und nass der Juni war, Verdirbt er meist das ganze Jahr.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Juni im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau, in Stunden
1909	14,1	7,3	26,3	162	19	198
1910	15,7	10,8	26,3	172	20	216
1911	15,4	8,8	25,6	117	15	232
1912	15,7	8,7	27.5	128	15	216
1913	15,2	8,7	26,0	57	16	179
1914	14,4	5,3	26,6	97	19	205
1915	17,3	11,4	26,6	150	15	230
1916 vielj.	13,2	3,8	25,5	189	16	166
Durch- schnitt	15,6	8,1	26,0	104	14	222

# BLICKE IN DIE NATUR

Steche einen gespitzten Bleistift leicht in die Blüte einer Orchis (Knabenkraut). Beobachte einige Minuten das Resultat des Versuches und suche dir das Geschehene zu erklären. — Achte dich bei Ausflügen und besonders Bergtouren der Blütenpracht der Pflanzen und interessiere dich für ihr Wachstum und ihr Leben. — Beobachte und verfolge den Stand und das Reifen der Kulturpflanzen, erkenne alle Schädlinge. — Beobachte am 21. Juni (längster Tag) die Sonne wie am 21. März und vergleiche.

### GARTENBAU

Aussaaten: Randen, Endivien, letzte Bohnen, Karotten für den Winter, Chou Marcelin; gepflanzt werden die späten Kohlarten. Man giesse stets abends und nicht mit kaltem Wasser, besser recht gründlich statt oft und nachlässig. Obstbäume fertig pinzieren, Reben heften. Gegen allerlei Pflanzenschädlinge wird mit Kupferkalkbrühe gespritzt.

### HAUSWIRTSCHAFT

Ski nachsehen, mit Wachs einreiben, Schlittschuhe ölen. — Beste Einmachezeit für Erdbeeren.



Sternbild

Juni

Krebs

### GESUNDHEITSREGELN

Fluss- und Seebäder sind ausserordentlich gesund. Bevor man ins Flussbad geht zuerst den Körper durch Abwaschen abkühlen. Bade nie mit vollem, aber auch nie mit leerem Magen. Sei zu Beginn der Badesaison beim Schwimmen besonders vorsichtig. Deine Kräfte haben seit letztem Jahr abgenommen. Trainiere dich wieder.

## HANDEL, GEWERBE

1. Juni Eröffnung der Bergbahnen und Berghotels.

### IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten schweiz. Einfuhr in Millionen Franken) Frankreich(Wein 8,5Mill.,Getreide,Südfrüchte, Gemüse 14 Mill.); Spanien(Wein 21 M., Südfrüchte etc. 4 M.); Portugal, Italien, (Wein 16 M., Gemüse, Obst, Südfrüchte etc. 16 M.); Griechenland, Türkei, Ver. St. v. Amerika (Mai-Juli), (Getreide 41 M., Baumwolle 27 M., Tabak 7 M.). Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	ınm
Madrid.	20,5	29	Werchojan	11,4	II
Paris	16,5	57	Kalkutta	29,3	300
London.	15,2	54	Jerusalem	23	0
			San Franc		
			New York		
			R.d. Janeiro.		
			Sydney		
Petersb	14,8	46	Sansibar	25,9	113
Nordkap	6,9	40	Kapstadt	13,1	62



JUNI SAMSTAG 1 1879 Napoleon IV. (Lulu) von Zulus getotet. — 1894 Einführung der mitteleuropäischen Zeit. — Beharrlichkeit führt zum Ziel.

Wilbur Wright,
amerikanischer Flieger,
\* 16. April 1867,
† 30. Mai 1912. Baute
mit seinem Bruder Orville zuerst Gleitflieger
wie O. Lilienthal, dann
die Motorflugapparate.
Schon 1904 unternahm
er Flüge von 19 km
Weite; öffentlich trat er
aber erst 1908 auf. Sein
Apparat war für die andern vorbildlich.

SONNTAG 2 1882 † Gluseppe Garibaldi. — Zu vieles Loben macht dem, der edel denkt, den Lorbeer zuwider. (Schiller)



MONTAG 3 1740 Friedrich der Grosse hebt die Folter auf. — Ein Kranz ist gar viel leichter binden, als ihm ein würdig Haupt zu finden. (Goethe)

Albert Welti,
bedeutender schweiz.
Maler und Radierer.
\* Zürich, 18. Febr. 1862,
† 8. Juni 1912 ebenda.
Schüler Böcklins; aber
ihn lockte nicht das
griechische, sondern das
deutsche Märchen, die
Figur mehr als die Landschaft. Blühendes Detail, Humor, Satire.

DIENSTAG 4 1352 Glarus tritt in den Bund. — 1799 Schlacht bei Zürich zwischen Österreichern und Franzosen. — Heimat ist der beste Boden für den Künstler. (Welti)

JUNI

1826 † Karl Maria von Weber. —
Die Gesetze der Moral sind auch die
der Kunst. (Schumann)

DONNERSTAG 6 1513 Sieg der Eidgenossen bei Novara. — Wenn alle erste Violine spielen wollten, würden wir nie kein Orchester zusammen bekommen. (Schumann)

FREITAG 7 1336 Demokratische Revolution in Zürich (Rudolf Brun). — Spiele immer, als höre dir ein Meister zu! (Schumann)

SAMSTAG 8 632 † Mohammed. — Tiefe kann sich freilich niemand geben, aber lernen und streben soll man immer. (Schumann)



Diego Velasquez, grosser spanischer Maler. \* 6. Juni 1599, † 7. Aug. 1660. Seine Porträte des span. Hofes sind weltberühmt. Mit der Auffassung eines spanischen Granden geht er auf grösste Naturwahrheit aus. Er wirkt noch wie ein Moderner, da er bereits die Einwirkung der freien Luft auf Figuren und Gegenstände kannte.



Robert Schumann, deutscher Musiker. \* 8.
Juni 1810, † 29. Juli 1856. Et ist der tiefste und deutscheste Romantiker in der Musik.
Unvergänglich vor allem seine Lieder und Klaviersachen, Oratorien:
"Faust", "Paradies und Peri". — Seine Gattin Clara, hervorr. Klavierkünstlerin, trug den Ruhm des Frühverstorbenen durch Deutschland.



Francesco Chiesa, Tessinerdichter, \* Juni 1871 im GrenzdorfSogno. Direktor des Lyceums in Lugano. Gedankentiefer Lyriker. In der Sonettentrilogie: ,,Calliope" formt er Symbole von prächtiger Bildhaftigkeit für die künstlerische Einheit, unter der er Mittelalter, Renaissance und Neuzeit anschaut. ,,Calliope", "I viali dora", "Istorie e favole".

JUNI
SONNTAG 9

1501 Basel wird in den eidg. Bund aufgenommen. — Du bist nicht der Mittelpunkt des Alls, aber umschlossen bist Du vom All. (Chiesa)

MONTAG 10 1452 Freiburg stellt sich unter den Schutz des Herzog von Savoyen. — Nichts ist umsonst, so klein es sei, nichts geht verloren. (Chiesa)



André Marie Ampère, Physiker und franz. Mathematiker, Jan. 1775, † 10. Juni Entdeckte die 1836. Wechselwirkung schen elektr. Strömen, die gegenseitigen Beziehungen von Magnetismus und Elektrizität. Nach ihm ist die Einelektrischen heit der Stromstärke benannt. Mitbegründer der modernen Wärmetheorie.

DIENSTAG 11 1474 Abschluss der "Ewigen Richtung" der Eidgenossenschaft mit Österreich. — Anfangen ist leicht, beharren ist Kunst.

MITTWOCH 12 1805 Gründung der Burschenschaft Jena zur Erstrebung des einigen Deutschlands. — Der Jugend glückliches Gefühl ergreift das Rechte leicht. (Schiller)

JUNI
DONNERSTAG 13 Das beste Mittel gegen den Zorn ist die Verzögerung. (Seneca)

FREITAG 14 1800 Schlacht bei Marengo. — Man muss sich täglich Rechenschaft ablegen. (Seneca)

SAMSTAG 15 1520 Papst Leo X. erklärt Luther in den Bann. — Ein edles Tun belohnt sich selbst. (Sophokles)

SONNTAG 16 1313 \* Boccaccio, ital. Dichter. — Nicht mitzuhassen, mitzulieben bin ich da. (Sophokles)



Johanna Spyri, Schöpferin des schweiz. Kinderbuches; \* in Hirzel bei Zürich 12. Juni 1829, † 7. Juli Ihre Schriften IQOI. "Heidis Lehr- u. Wanderjahre", "Der Toni von Kandergrund", "Gritli", "Heimatlos" sind Lieblingsbücher der Schweizerjugend. dem Schweizerkind hat sie auch die Schweizer-Landschaft in die Jugendliteratur eingeführt.



Sophokles,
einer der drei grossen
tragischen Dichter Griechenlands (Euripides,
Aeschylos). \* 496, † 406
v. Chr. Im Wettkampf
erwarb er den ersten
Preis als Dichter. Seine
Tragödien, "Elektra",
"König Oedipus", "Antigone" zeichnen sich
durch edles Mass aus.



JUNI
MONTAG 17 O lieb', so lang du lieben kannst!
(Freiligrath)

Ferdinand Freiligrath, deutscher Dichter, \* 17. Juni 1810, † 18. März 1876. Schuf farbenreiche Gedichte mit erträumtem Schauplatze (Meer-, Steppen- und Wüstenbilder. "Löwenritt"), dann, von der polit. Zeitströmung ergriffen, freiheitliche Streitgedichte. Er lebte als Flüchtling aus den 48er Wirren in der Schweiz, dann in London. 1867 Heimkehr.

DIENSTAG 18 1476 Burgunderkrieg, Abwehr des Gewaltsturmes auf Murten. — 1675 Schlacht bei Fehrbellin. — 1815 Schlacht bei Waterloo. — Böser Anfang, böses Ende.



MITTWOCH 19 1792 \* G. Schwab, Dichter. — Der Undank ist immer eine Art Schwäche; ich habe nie gesehen, dass tüchtige Menschen undankbar gewesen wären. (Goethe)

Alexandre Vinet,

17. Juni 1797, † 4. Mai 1847. Ausgezeichneter waadtländischer Literarhistoriker, Kritiker u. Theologe. Geistvoller Betrachter u. Darsteller des 16., 17. u. 18. Jahrhunderts der franz. Literatur, aus der ihn namentl. die sittlichen Fragen beschäftigten.

DONNERSTAG 20 1895 Eröffnung des Nord-Ostseekanals. — Nicht die Pflicht, sondern die Liebe zur Pflicht sollt ihr lehren und lernen. (Vinet) JUNI FREITAG 21 der Berner über die Adeligen. — Kecker Mut ist der beste Harnisch.

SAMSTAG 22 1476 Sieg der Eidgenossen bei Murten über Karl von Burgund. — 1767 \* Wilh. v. Humboldt. — Die Jugend zeigt den Mann gleich wie der Morgen den Tag verkündet. (Milton)

SONNTAG 23 1800 \*Schriftstellerin Birch-Pfeiffer.
— Willst du Weisheit dir erjagen, lerne Wahrheit erst ertragen!

MONTAG 24 1600 Bacher entdeckt die Quellen des Bades Weissenburg. — 1859 Schlacht bei Solferino. — Tu, was jeder loben müsste, wenn die ganze Welt es wüsste! (Rückert)



Berta von Suttner, Kämpferin für den Weltfrieden, \* 9. Juni 1843, † 21. Juni 1914. Die schrecklichen Érlebnisse bei der Belagerung von Paris bewogen sie, in ihrem Buche "Die Waffen nieder" für den Gedanken des Weltfriedens einzustehen, der, von England und Amerika ausgehend, durch sie in Deutschland und Oesterreich in Fluss kam. Internat. Friedensbureau in Wien.



Anton Graff, schweiz. Porträtmaler, \* 18. Nov. 1736 in Winterthur, † 22. Juni 1813. Hofmaler in Dresden, schuf über 1500 Gemälde und Kopien. Der Maler unserer Klassiker: Lessing, Herder, Gellert, Schiller, Gessner, Bodmer, Wieland, Bürger, Hagedorn, Rabener.



JUNI
DIENSTAG 25 mir, mit wem du gehst, und ich will dir sagen, wer du bist. (Goethe)

I. M. Montgolfier,

1740, † 26. Juni 1810.
Erfinder des Luftballons.
Widmete sich gleich
seinem Bruder dem Studium der Mathematik,
Mechanik und Physik,
übernahm dann mit demselben die väterliche
Papierfabrik. Im Jahre
1783 bauten sie gemeinschaftlich einen durch
erwärmte Luft zum
Steigen gebrachten Luftballon (Montgolfière).

MITTWOCH 26 1807 Zusammenkunft Friedrich Wilhelms III. mit Napoleon. — Der mächtigste unter allen Herrschern ist der Augenblick. (Schiller)



DONNERSTAG 27 1352 Zug wird in den Bund aufgenommen. — 1771 \* Ph. E. Fellenberg, Pädagoge. — Zurück zur Natur! (Rousseau)

Jean Jacques Rousseau, einer der einflussreichsten franz. Schriftsteller, \* 28. Juni 1712 zu Genf, † 2. Juli 1778. Lebte als Lakai, Musiklehrer, Theaterdichter, Schriftsteller. Einfluss auf die Erziehung: "Emile", auf die Naturbetrachtung: "Héloïse", auf das soziale Leben: "Gesellschaftsvertrag".

FREITAG 28 Mässigkeit und Arbeit sind die wahren Arzte des Menschen. (Rousseau)

# **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Hundstage hell und klar, zeigen an ein gutes Jahr.—Regen am St. Margarethen tag (15. Juli) verursacht vierwöchiges Regenwetter.—Wenn die Ameisen ihren Haufen im Juli höher machen, so folgt ein strenger Winter. — Was Juli nicht kocht, kann September nicht braten Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Juli im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau. In Stunden
1909	15,4	7,5	25,8	121	16	219
1910	15,6	9,1	28,5	189	20	232
1911	20,8	11,2	33,2	I	I	370
1912	16,7	8,6	27,0	135	13	202
1913	14,7	9,5	25,2	96	15	176
1914	15,8	8,9	28,3	179	20	186
1915	16,5	10,4	26,6	167	12	232
1916 vlelj.	16,3	10,2	24,6	175	18	195
Durch- schnitt	18,0	11,1	28,1	102	13	256

BLICKE IN DIE NATUR An Gräben und Teichen reges Insektenleben (Libellen, Mücken, Wasserläufer), auf den Pflanzen ausschlüpfende Insekten, im Wasser Vorstadien dieser Insekten.—Vergleiche zu verschiedenen Tageszeiten am Schatten und an der Sonne die Wärme von Luft und Wasser, Eisen, Stein, Holz usw.; erkläre dir den jeweiligen Unterschied und vergleiche mit den Temperaturen im Winter. -Zähle bei einem Gewitter, wenn es blitzt, die Sekunden bis zum Donner. Das Licht legt in der Sekunde 300,000 km zurück, man sieht es also augenblicklich, der Schall legt 330 m zurück; berechne die Entfernung des Gewitters.

# **GARTENBAU**

Anfang des Monats sät man Stiefmütterchen, Sandnelken; Blumenbeete werden gedüngt, Blütenpflanzen unauffällig aufgebunden, von Nelken Senker gemacht. Nach abgeräumten Frühgemüsen wird Rosenkohl, früher Kabis, Chou Marcelin gepflanzt. Tomatentriebe sind auszubrechen, Bohnen zu behäufeln, Gurken zu düngen, Erdbeeren zu entranken, Erdbeersetzlinge zu pikieren, und Herbstrüben auszusäen.

HAUSWIRTSCHAFT

Betten und Kleider sonnen, weil sich



Sternbild

# Juli

Löw

jetzt die Motten vermehren. — Ende Juli beste Einmachezeit für Kirschen.

# **GESUNDHEITSREGELN**

Die Kleidung soll leicht und lose sein. Die Bewegungen des Körpers dürfen nicht gehindert werden.

# HANDEL, GEWERBE

Wir wollen an die Bahnangestellten denken und unser Gepäck rechtzeitig, gut verpackt und verschlossen zur Aufgabe bringen. Vom Gasthofpersonal wollen wir nichts Unnützes verlangen, es hat ohnedies schwere Arbeit.

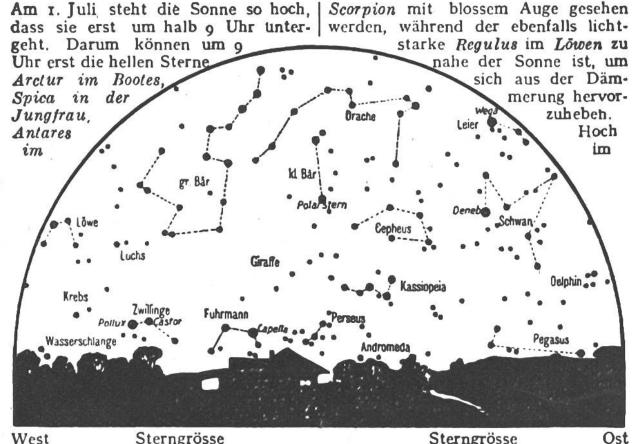
## IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten schweiz. Einfuhr in Mill. Franken) Nordfrankreich, England, Schweiz, Deutschland (Getreide, 17 M., Mehl, Graupe, Gries, Grütze 12 M., Malz, Hopfen 4,5 M., Kartoffeln 5 M., Gemüse 3 M., Früchte 2 M., Zucker 12 M.); Österreich-Ungarn (Malz, Hopfen 14 M., Wein 3 M., Zucker, 24 M.); Rumänien, Serbien, Bulgarien, Russland (Getreide 61 M.).

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

			Ort		mm
Madrid .	24,9	12	Werchojan.	15	34
Paris	18,1	59	Kalkutta	28,2	330
London.	16,9	60	Jerusalem .	24	0
Berlin	19,2	76	San Franc	14,6	0
Wien	20,5	65	New York	23,1	107
			R.d. Janeiro		
Konst	23,3	29	Sydney	11,4	108
			Sansibar		
			Kapstadt		

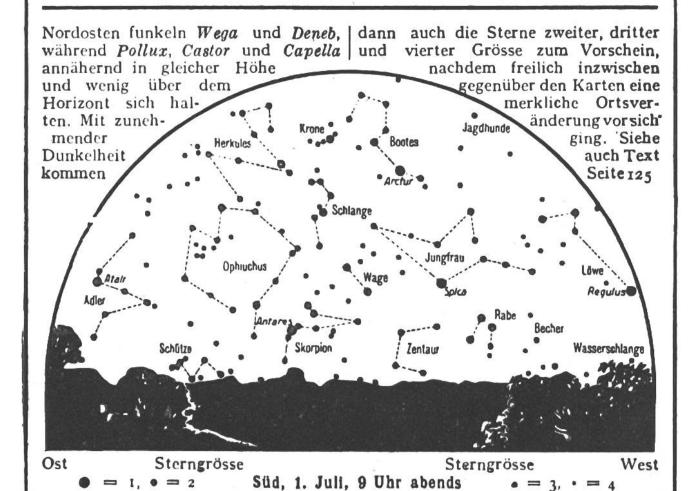
# Sternkarte 1. Juli siehe auch Text Seite 125



West Sterngrösse Sterngrösse

= 1, • = 2 Nord, 1. Juli, 9 Uhr abends • = 3, • = 4

Jeden vorangehenden Tag 4 Minuten später, jeden folgenden Tag 4 Minuten früher.



JUNI SAMSTAG 29 hast viel getan, wenn dir Geduld gewöhnest an! (Goethe)

SONNTAG 30 1422 Schlacht bei Arbedo. — Wer einem Fremdling nicht sich freundlich mag erweisen, der war wohl selber nie in fremdem Land auf Reisen.

(Rückert)

Peter Paul Rubens. berühmteste fläder mische Maler, \*28. Juni 1577, † 30. Mai 1640. Er malte am liebsten leidenschaftlich bewegte Begebenheiten aus griech. Göttersage oder christl. Legende. Seine Farbe ist leuchtend und voll Glut. Seine Formensprache üppige Fülle. Seine Fruchtbarkeit grenzt ans Unglaubliche.

JULI
MONTAG 1 1876 † Mich. Bakunin, russischer
Revolutionär, in Bern. — Der
Mensch ist, der lebendig fühlende, der leichte Raub des
müchtigen Augenblicks. (Schiller)



DIENSTAG 2 1724 \* Klopstock. — 1749 Henziverschwörung in Bern. — 1778 † J. J. Rousseau. — Sparsamkeit ist eine grosse Einnahme. (Cicero) Philipp Emanuel von Fellenberg, \*27. Juni 1771 Bern, † 21. Nov. 1844 in Hofwil. Wirkte als Gesandter in Paris zur Erleichterung der Schweiz in schwererZeit. Zurückgekehrt widmete er sich

der Veredlung des Schweizervolkes, gründete mustergültige Lehranstalten für Landwirte, Lehrer u. verwahrloste Kinder.



JULI

MITTWOCH 3 1866 Schlacht bei Königgrätz. —

Wer fertig ist, dem ist nichts recht

zu machen; ein Werdender wird immer dankbar sein.

(Goethe)

Christoph v. Gluck,
Neugestalter der ernsten
Oper. \* 2. Juli 1714,
† 15. November 1787.
Wirkte in Paris. Er
vermied das musikalische Rankenwerk der
italienischen Oper und
ordnete die Musik dem
dramatischen Aufbau
unter. "Orpheus", "Alceste", "Iphigenie".
(Seine Bestrebungen fortgesetzt von R. Wagner.)

DONNERSTAG 4 Unabhängigkeitserklärung Nord-Amerikas. — Rastlos vorwärts musst du streben, nie ermüdet stille stehn, willst du die Vollendung sehn.

(Schiller)



FREITAG 5 1809 Schlacht bei Wagram. — 1817 \* Karl Vogt, Naturforscher. — Mit der Dummheit kämpfen Götter selbst vergebens. (Schiller)

C. F. Gellert,
volkstümlicher, deutscher Dichter des 18.
Jahrhunderts. \* 4. Juli
1715, † 13. Dez. 1769
als Professor (Goethe
war sein Schüler) in
Leipzig. Heute noch
sind einige seiner Fabeln
und geistlichen Lieder
lebendig ("Der Maler",
"Der Tanzbär", "Die
Himmel rühmen des
Ewigen Ehre").

SAMSTAG 6 1798 Sieg Napoleons bei den Pyramiden. — 480 v. Chr. Schlacht bei den Thermopylen. — Recht muss doch Recht bleiben. (Gellert)

JULI SONNTAG 7 nicht viel Worte.

1815 Einzug der Verbündeten in Paris — Ein weiser Mann macht

MONTAG 8 1621 \* Jean de Lafontaine. — Verzage ja nicht, wenn du einmal fehltest, und deine ganze Reu sei eine schöne Tat! (Jean Paul)

DIENSTAG 9 1386 Schlacht bei Sempach (Winkelried). — 1653 Chr. Schybi, Anf. i. Bauernkrieg, enthpt. — Einer für Alle, Alle für einen!

MITTWOCH 10 1851 † Daguerre, Erfinder der Photographie. — O bleibe treu den Toten, die lebend du betrübt, o bleibe treu den Totén, die lebend dich geliebt! (Storm)



Josef Marie Jacquard, \* 7. Juli 1752, † 7. Aug. 1834. Buchbinder, Schriftgiesser, Seidenweber, Erfinder des mechanischen Webstuhls, den er, unter-stützt von Napoleon, trotz des Widerstandes der verblendeten Lyoner Webstuhlarbeiter führte. 1812 waren in Frankreich schon 18,000 Jacquardmaschinen in Betrieb. Seit 1815 fand die Erfindung auch in andern Ländern Eingang.



Elias Howe, amerikanischer Techniker, \* 9. Juli 1819, † 3. Okt. 1867. Baute 1846 die erste praktisch brauchbare Nähmaschine; erfand die Nadel mit der Öse an der Spitze. (Kettenstichmaschine v. Thimonnier, Verbesserungen: Schiffchen von Hunt, Stoffdrücker von Singer).



JULI

1882 † Jugendschriftsteller Fr.

DONNERSTAG 11 Hoffmann, — Alles richtig
verstehen macht sehr nachsichtig. (Frau v. Staël)

Frau v. Staël,

\* 22. April 1766 in Paris,

† 14. Juli 1817 daselbst.
Geistreiche, freimütige
franz. Schriftstellerin,
schweizerischer Herkunft.
(Tochter d. Finanzministers Necker aus Genf.)
Sie durchbrach den franz.
Klassizismus, indem sie
auf die Kunstübungen in
Deutschland u. Italien
hinwies. "Über die Literatur", "Über Deutschland".

FREITAG 12 1874 † Fritz Reuter, — 1877 † Ottilie Wildermuth. — Erfahrung kommt erst mit der Zeit, und mit ihr kommt Bescheidenheit. (Bodenstedt)



SAMSTAG 13 1816 \* Dichter Gustav Freytag. — Im Besitze des Reichtums lernen edle Seelen den Reichtum verachten. (Gustav Freytag)

Guillaume Henri Dufour, schweiz. General,

\* 15.Sept.1787, † 14.Juli
1875, aus Genf. Nahm
v.1833 bis 1865 die topographische Karte der
Schweiz auf. Oberbefehlshaber im Sonderbundskrieg und im Neuenburgerhandel. Einer
der Gründer der Genfer
Konvention.

SONNTAG 14 1789 Erstürmung der Bastille. — 1875 † General Dufour. — Welche Regierung ist die beste? Diejenige, die uns lehrt, uns selbst zu regieren. (Goethe)

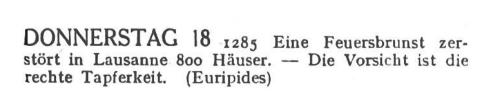
MONTAG 15 1834 Aufhebung der Inquisition in Spanien. — Die Ehr' ist nur ein unsichtbares Wesen, und oft besitzt sie der, der sie nicht hat. (Shakespeare)

DIENSTAG 16 1890 † Gottfried Keller, Dichter. — Was unerreichbar ist, das rührt uns nicht, doch was erreichbar, sei uns goldne Pflicht! (G. Keller)



Albert Anker, schweiz. Maler, \* 1.Aug. 1831, † 15. Juli 1910 Ins. Studierte zuerst Theologie, wurde dann als Maler Schüler desWaadtländers Glevre. A. malte Bilder aus dem Bauernleben: "Der Zinstag", "Dorfschulexamen"usw. Illustrierte vorzüglichdie Werke Jeremias Gotthelfs. Meisterhafter Schilderer von Kinderszenen.

MITTWOCH 17 1749 Samuel Henzi in Bern hingerichtet. - Wer mag ein Urteil fällen, wer das Rechte sehen, bevor er sorgsam angehört der Beiden Wort? (Euripides)





Roald Amundsen, geb. 16. Juli 1872, Entdecker des Südpols. Brach am 24. August 1911 von seinem Winterquartier auf u. erreichte nach mühseliger, gefahrvoller Reise durch unendliche Eisöden am 14. Dez. 1911 den Pol, wo er die norwegische Fahne hisste.



JULI
1870 Französ. Kriegserklärung. —
FREITAG 19 Trinkt, o Augen, was die Wimper hält, von dem goldnen Überfluss der Welt! (G. Keller)

Gottfried Keller,
der grösste schweiz.
Dichter, \* 19. Juli 1819,
Zürich. † 16. Juli 1890
ebenda. Der grösste
deutsche Erzähler und
Humorist überhaupt.
Reiche Erfindung verbunden mit schärfster
Wirklichkeitsbeobachtung, Fülle, Ursprünglichkeit. "Der grüne
Heinrich", "Leute von
Seldwyla". "Sieben Legenden", "Zürcher Novellen", Gedichte.
("O mein Heimatland").

SAMSTAG 20 1847 Die Tagsatzung beschliesst Aufhebung des Sonderbundes. — 1903 † Papst Leo XIII. — Bleib treu dem Vaterlande, so bleibst dir selber treu! (G. Keller)



SONNTAG 21 1773 Aufhebung des Jesuitenordens.

— Betrachtet eures Gegners Schwächen und lernt, am besten euch zu rächen, das eigene Unkraut auszustechen!

(G. Keller)

Joh. Jakob Scheuchzer, Naturforscher, \* Zürich 1672, † 1733 ebenda als Oberstadtarzt und Prof. der Mathematik. Einer der ersten Erforscher der Alpenwelt und der Urgeschichte. "Naturgeschichte des Schweizerlandes". Bestimmte vorsündflutliche Tiere. MONTAG 22 1409 Schlacht und Sieg der Eidgenossen bei Dornach. — Das Menschenleben ist eine fortgehende Schule. (G. Keller)

JULI
DIENSTAG 23

1562 † Götz von Berlichingen. —
1849 † Gottl. Jak. Kuhn, beliebter
Volksdichter. — Das Gewissen und die Kraft! (G. Keller)

MITTWOCH 24 1803 \* Alex. Dumas. — Ein furchtlos Herz und offne Bruderhand gewinnt den Sieg im alten Heimatland. (G. Keller)

DONNERSTAG 25 1/12 Schlacht bei Villmergen.

— Arbeit ist das wärmste Hemde. (G. Keller)

FREITAG 26 1829 † W. Tischbein, Maler. — Das Elend zeigt die goldne Spur, wo sich ein Held erging.
(G. Keller)



Gajus Julius Cäsar, grosser Feldherr und Staatsmann. Der Begründer des römischen Kaisertums. \* 12. Juli 100, † 15. März 44 v. Chr. als Opfer einer Verschwörung der Republikaner. Eroberung von Gallien, Sieg über die Helvetier 58v.Chr. Nach ihm Monat Juli (Julius) und die Herrscher "Zar" und "Kaiser" (Cäsar) benannt.



Nikolaus Riggenbach, schweiz. Mechaniker,

\* 1817, † 25. Juli 1899. Studierte ohne Anleitung Mathematik, Physik und Mechanik, half beim Bau der ersten Lokomotive in Deutschland; leitender Ingenieur der Schweiz. Zentralbahn. Erfand die Zahnradbahn Seine Bahn Vitznau-Rigi war ein Vorbild für andere Bergbahnen.



JULI
SAMSTAG 27
Is 13 Bund zwischen Preussen, Russland und Österreich gegen Napoleon.

— Was man nicht aufgibt, hat man nie verloren.

(Schiller)

Johann Sebastian Bach, einer der grössten Musiker aller Zeiten, \* 21. März 1685, † 28. Juli 1750 Leipzig. Vollender des mehrstimmigen kunstvollen Satzes, der kirch-Klassiker der lichen Tonkunst. ,,G-Moll Messe", ,,Matthäus- und "Johannespassion". Kirchenkantaten, Orgel- und Klavierwerke. "Meer, nicht Bach, sollte er heissen," sagte von ihm Beethoven.

SONNTAG 28 356 v. Chr. \* Alexander der Grosse. — Dass sich das grösste Werk vollende, genügt ein Geist und tausend Hände. (Goethe)



MONTAG 29 Ergründe kühn das Leben, vergiss nicht in der Zeit, dass mit verborgnen Stäben misst die Unendlichkeit! (G. Keller)

William Wilberforce,

\* 24. Aug. 1759, † 29. Juli
1833 in London. Erzwang die Abschaffung
des Sklavenhandels in
England; trat nachher
für völlige Abschaffung
der Sklaverei ein. Seine
Ideen fanden viele Anhänger in Nordamerika, wo
durch den Bürgerkrieg
1861 bis 1865 die Sklaverei abgeschafft wurde.

DIENSTAG 30 1898 † Fürst Otto von Bismarck. — Ich weiss nicht, wo ich mein Pflichtgefühl hernehmen soll, wenn nicht von Gott. (Bismarck)

# **MONATSSPIEGEL**

#### WETTERREGELN

In der ersten Augustwoche heiss, Bleibt der Winter lange weiss.

Wenn grossblumig wir viele Disteln erblicken,

Will Gott gar guten Herbst uns schicken.

Schön Wetter zu Mariä Himmelfahrt Verkündet Wein von bester Art.

Gewitter um Bartholomä (24. Aug.) Bringen bald Hagel und Schnee.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

August im Jahre	Durch- schnitts- temp, Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau, in Stunden
1909	16,4	9,3	27,8	89	13	235
1910	16,3	9,4	28,0	89	17	241
1911	20,7	13,1	30,6	45	7	323
1912	13,5	7,6	24,4	214	19	126
1913	16,1	9,8	26,4	75	12	225
1914	16,6	8,2	27,2	170	13	222
1915	15,8	7,6	25,9	IIO	13	255
1916 vielj.	16,4	8,8	26,8	126	12	239
Durch- schnitt	16,7	9,4	26,6	105	12	249

### BLICKE IN DIE NATUR

Blütezeit der untergetauchten, mit Schwimmblättern versehenen Wasserpflanzen (Laichkräuter, Knöterich, Seerosen blühen infolge später Durchwärmung des Wassers erst jetzt). — Beobachte den Stand aller Nutzpflanzen, lerne sie erkennen, beurteilen und bewerten und zeichne sie; gib dir Rechenschaft über die weitere Verarbeitung, Höhe der Marktpreise, jetzt und später. — Beobachte den Einfluss des Wetters, Trockenheit, Schwüle, Regen und Sturm, auf die Pflanzen und die Tierwelt.

#### **GARTENBAU**

Winterzwiebeln werden gesät, ebenso Spinat und Nüsslisalat, Bohnen nicht bei nassem Wetter pflücken. Zwiebeln ernten und an der Sonne gut ausdörren, damit sie haltbar werden; Endivien pflanzen, Küchenkräuter abschneiden und für den Winter trocknen; Bäume



Sternbild

# August

Jungfrau

das zweitemal pinzieren, Frühobst vor Vollreife pflücken, Erdbeeren entranken und neue Erdbeerbeete anlegen.

## HAUSWIRTSCHAFT

Polstermöbel sind die Brutstätten der Motten; im Sommer fleissig klopfen, eventuell auffrischen lassen.

### **GESUNDHEITSREGELN**

Wenn irgend möglich, sollte nach jeder sportlichen Betätigung der Körper abgewaschen werden. Mit etwas gutem Willen ist dies fast überall möglich.

## HANDEL, GEWERBE

Kleiderbranche tote Zeit; wer Arbeiten zu vergeben hat, jetzt bestellen.

### IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten schweiz. Einfuhr in Millionen Franken) Belgien, Holland, Dänemark, Polen, Canada (Getreide 19,5 M.).

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	mm
Madrid .	24,4	IO	Werchojan.	9,3	18
Paris	17,5	61	Kalkutta	28	353
London.	16,4	56	Jerusalem.	24,6	0
			San Franc		
Wien	19,7	72	New York	22,4	IIQ
Rom	24,2	29	R.d. Janeiro	21,2	47
Konst	23.4	40	Sydney	12.8	75
Petersb	16,1	69	Sansibar	25,2	42
Nordkap	10,4	53	Kapstadt	13,2	84



JULI

MITTWOCH 31 1843 \* Peter Rosegger. — Ein

Mittwoch 31 Talent hat jeder Mensch, nur

gehört zumeist das Licht der Bildung dazu, um es
aufzufinden. (P. Rosegger)

Friedrich Wöhler,
Chemiker, \* 31. Juli 1800,
† 23. Sept. 1882 Göttingen. Er entdeckte das
Aluminium, Bor, Silicium, Titan, den Harnstoff (erste organische
Synthese, d. h. Herstellung eines organischen
Stoffes im Laboratorium aus unorganischen
Stoffen). Mit seinem
Freunde Liebig (Erfinder
des Fleischextrakts) begründete er die moderne
organische Chemie.

AUGUST

DONNERSTAG 1 1291 Erster ewiger Bund der drei Waldstätte (Eidg Bundesfeier). — Als Demut weint und Hochmut lacht, da ward der Schweizer Bund gemacht.



FREITAG 2 1815 \* Graf von Schack, Literaturu. Kunstfreund. — Des Herzens Friede ist des Menschen Himmel. (Plato)

Karl von Drais,
Oberförster b. Karlsruhe
1785—1851, am 1. Aug.
1817 erste Fahrt mit
einem zweirädrigen Fahrrad, bei dem die Füsse am
Boden abstossen mussten.
Wurde arg verspottet.
(Erfinder der Pedale, Fischer u. Micheaux, der
Luftgummireifen, der
schott. Arzt Dunlop.)

SAMSTAG.3 1444 Mordnacht zu Brugg. — 1492 Kolumbus tritt seine erste Entdeckungsreise an. — Treu dem Gesetz und treu dir selbst, so bist du frei. (Gleim)

AUGUST
SONNTAG 4
Man muss ausharren, alles gelangt mit der Zeit zu seinem Rechte! (Andersen)



MONTAG 5 1397 \* Joh. Gutenberg. — Vergoldung vergeht, aber Schweinsleder besteht. (Andersen)

H. Chr. Andersen, dänischer Dichter, \* 2. April 1805, † 4. August 1875. Sohn eines armen Schuhmachers. Von einflussreichen Männern entdeckt und gefördert. Den Weltruhm verdankt er seinen geistreichen Märchen, er verspottet darin, indem er etwa vom Kaiser von China erzählt, den Zopí seiner eigenen Landsleute.

DIENSTAG 6 1870 Schlacht bei Wörth und Saarbrücken (Spychern). — Erhör mich nicht, Gott, wenn ich gegen deinen Willen bitte! (Andersen)



MITTWOCH 7 1588 Zerstörung der Flotte Armada König Philipps II. von Spanien. — Wer ist weise? der von jedermann lernt. (Talmud)

Georges Cuvier,
franz. Naturforscher,
\* 23. Aug. 1769, † 13.
Mai 1832. Er bestimmte
und ordnete ein Tausende von Tieren, namentlich viele Wirbeltiere der Vorzeit. Ein
Begründer der vergleichenden Anatomie. Er
lehrte im Gegensatz zu
Lamarck die Beständigkeit der Art. (Ka tastrophentheorie).



AUGUST

DONNERSTAG 8, von Frankreich. — 1833 Auflösung des Sarnerbundes. — Das einfach Schöne soll der Kenner schätzen; Verziertes aber spricht der Menge zu. (Goethe)

Hokusai,
1759—1849, grosser japanischer Maler; warHaupt einer Schule, hatte bedeutenden Einfluss auf die Entwicklung d.japan. Malerei, die ihrerseits die europäische Kunst beeinflusste; er schuf viele Bilder und etwa 30 000 Entwürfe, deren Humor, elegante Zeichnung und Naturtreue in ihrer Art unerreicht sind.

FREITAG 9 1852 Eröffn. d. Telegraphenlinie Bern-Zürich-Chur. — 1827 \* Dichter Heinrich Leuthold. — Was du sein willst, sei es ganz! (Leuthold)



SAMSTAG 10 1501 Schaffhausen tritt in den Bund — 1792 Erstürmung der Tuilerien; Heldentod der Schweizer. — Sei getreu bis in den Tod, so will ich dir die Krone des Lebens geben!

Daniel Jeanrichard,
Begründer der schweiz.
Uhrenindustrie, \* 1665
in La Sagne, † 1741.
War Hufschmied; konstruierte als Sechzehnjähriger nach englischem
Muster, das ihm ein Pferdehändler zur Reparatur
brachte, die erste schweiz.
Taschenuhr; führte Arbeitsteilung und Fabrikationsbetrieb ein.

SONNTAG 11 843 Vertrag von Verdun. — 1778 \* Turnvater L. Jahn. — Arbeit ist des Blutes Balsam, Arbeit ist des Guten Quell. (Herder) AUGUST
MONTAG 12 1759 Schlacht bei Kunersdorf. —
Montag 12 Alles Wissen hat nur dann einen Wert,
wenn es uns tatkräftiger macht.

DIENSTAG 13 1822 † Bildhauer Canova. — Nichts Grosses wurde je improvisiert; nur durch edle Geduld und Arbeit sind die meisten Werke der Genies entstanden.

MITTWOCH 14 1248 Grundsteinlegung zum Kölner Dom. — 1880 Vollendung des Kölner Domes. — Willst du, dass wir mit hinein in das Haus dich bauen, lass es dir gefallen, Stein, dass wir dich behauen!

(Rückert)

DONNERSTAG 15 1769 \* Napoleon I. — 1771 \* Walter Scott. — 1802 \* N. Lenau. — Klage, klage fort, es weht, der dich höret und versteht. (Lenau)



George Stephenson, Erfinder der Dampflokomotive u. Hauptbegründer des Eisen-bahnwesens, \* 8. Juni 1781, † 12. August Arbeitete sich 1848. vom Maschinisten zum Direktor grosser Kohlenwerke empor. Baute 1814 die erste Lokomotive. 1825 erste Eisenbahn Stockton-Darlington. (1835 Nürnberg-Fürth. Erste schweiz. Bahn 1847 Zürich-Baden.)



Nikolaus Lenau,
Dichter des Weltschmerzes, \* 15. Aug. 1802,
† 22. Aug. 1850. Er ist
ein Meister des Liedes;
seine Gedichte haben
Farbe und Schmelz.
(Ungarische Heide und
Zigeunerleben). ,,Der
Postillon", ,,Die drei
Zigeuner", ,,Schilflieder".



AUGUST
FREITAG 16
Tour. — Nur dem nützt das Lob, der den Tadel zu schätzen weiss. (Rob. Schumann)

Antoine Lavoisier, franz. Chemiker, \* 16. Aug. 1743, † 8. Mai 1794. Er führte die Wage in die Chemie ein und begründete damit die

Möglichkeit streng
wissenschaftlicher
Forschung. Er erklärte
den Verbrennungsprozess, indem er zeigte,
dass dessen Produkte
Verbindungen der verbrannten Körper mit
Sauerstoff sind.

SAMSTAG 17 1786 † Friedrich II., der Grosse von Preussen. — Weise sind die, welche lesen, um sich von ihren Fehlern zu befreien. (Friedr. d. Grosse)



SONNTAG 18 1830 \* Franz Joseph I., Kaiser von Österreich. — 1870 Schlacht bei Gravelotte. — Zu oft ist kurze Lust die Quelle langer Schmerzen. (Wieland)

James Watt,
Erfinder der modernen
Dampfmaschine, \* 19.
Jan. 1736, † 19. August
1819. Zuerst Mechaniker in Glasgow, studierte,
begründete eine Maschinenfabrik. Übertrug die
hin- u. hergehende Kolbenkraft der Dampfmaschine auf eine sich
drehende Welle und
machte sie damit praktisch verwendbarer.

MONTAG 19 1403 Erwerbung des Livinentals durch Uri und Obwalden. — Zum objektiven Behandeln gehört mehr Kraft und Genie, als man denkt. (Goethe)

AUGUST
DIENSTAG 20 Feldhauptm. — Furcht vor Gott
und Mut vor den Menschen sind im Grund eine und dieselbe Sache.



MITTWOCH 21 1794 \* Geologe Bernhard Studer.

— Wir kümmern uns um alle Welt nicht viel, es desto fester mit uns selbst zu halten. (Chamisso)

Adalbert von Chamisso, deutscher romant.
Dichter. \* 30. Jan. 1781 auf Schloss Boncourt in Frankreich, † 21. Aug. 1838. Preussischer Offizier, dann Naturforscher. Weltreise mit dem russ. Schiff "Rurik": "Die drei Schiefertafeln", "Schloss Boncourt", "Die alte Waschfrau", "Peter Schlemihl".

DONNERSTAG 22 1864 Genfer Konvention (Henri Dunant). — Gott lässt uns aus der Not die Kraft her auswachsen. (Kingsley)



FREITAG 23 1523 † Ulrich von Hutten. — Ich hab's gewagt! (Hutten)

Denis Papin,
franz. Physiker. \* 22.
Aug. 1647, † 1710. Erfindung, mit Dampf zu
kochen (Papin'scher
Topf). Erprobte die erste
Kolbendampfmaschine,
1707 konstruierte er den
ersten Raddampfer, mit
dem er die Fulda befuhr;
das Schiff wurde von
eifersüchtigen Schiffern
zerstört.



AUGUST SAMSTAG 24 79 Herkulanum und Pompeji verschüttet. — 1572 Pariser Bluthochzeit. — 1759 † Kleist. — Unendlich ist das Rätsel der Natur. (Körner)

Theodor Kocher,

\* 25. August 1841 Bern;
hervorragender Arzt u.
Chirurg, hat sich durch
bedeutende medizinische
Entdeckungen, wie z.B.
in der Kropfbehandlung,
um die Menschheit verdient gemacht, erhielt
den Nobelpreis. Kocher
schuf die Organtherapie,
eine neue Heilmethode
durch Verordnung tierischer Ersatznährstoffe.

SONNTAG 25 <sub>1744</sub> \* Gottfried v. Herder. — Ein edler Held ist, der fürs Vaterland, ein edlerer, der für des Landes Wohl, der edelste, der für die Menschheit kämpft. (Herder)



MONTAG 26 1444 Schlacht bei St. Jakob a. d. Birs. — Wer das Leben liebt und den Tod nicht scheut, geht fröhlich hin durch die sinkende Zeit. (Körner)

Theodor Körner,
beliebtester Dichter der
deutsch. Freiheitskriege.
Reiter in der Lützowschen Freischar. \* 23.
Sept. 1791, † 26. Aug.
1813. Gefecht bei Gadebusch. Sein Vater war
Schillers Freund; Schiller
regte ihn zum Dichten
an. Lieder: ,,Leier und
Schwert", dramatische
Dichtungen.

DIENSTAG 27 1535 Reformation zu Gent eingeführt. — Im Unglück erst bewährt sich Männerkraft, und Freundestreue prüft man meist im Sturme. (Körner)

AUGUST MITTWOCH 28 Seiten! (Goethe)

Willst du ins Unendliche schreiten, geh im Endlichen nach allen

DONNERSTAG 29 1756 Beginn des siebenjährigen Krieges. — Die Natur ist das einzige Buch, das auf allen Blättern grossen Inhalt bietet. (Goethe)

FREITAG 30 1856 † Nordpolfahrer J. Ross. — 1870 Schlacht bei Beaumont. — Edel sei der Mensch, hilfreich und gut! (Goethe)

SAMSTAG 31 1359 Bund der Waldstätte mit Gersau und Weggis. — Danke Gott, wenn er dich presst und dank ihm, wenn er dich wieder entlässt! (Goethe)



Joh. Wolfgang Goethe, der grösste deutsche Dichter, der grösste Liederdichter überhaupt. \* Frankfurt 28. Aug. 1749, † Weimar 22. März 1832. Er brachte auch in das Drama seiner Zeit tiefste Empfindung und Gedankenreichtum. "Iphigenie", "Tasso", "Faust". Von seltener Vielseitigkeit: Naturforscher, Staatsmann, Theaterleiter.



Tiziano Vecellio, der grösste Maler der venezianischen Schule. \* 1477, † 27. Aug. 1576. Er übertraf seine Zeitgenossen an Kraft und Harmonie der Farbengebung. Gross als Porträtmaler (Bildnis Karls V.) und in Kompositionen aus der biblischen und antiken Welt.



SEPTEMBER

1870 Schlacht bei Sedan. — Nur

SONNTAG 1 der Tüchtige hat auf die Dauer

Glück. (Moltke)

Karl Stauffer, Bern
Bildnismaler und Radierer. \* 2. Sept. 1857
zu Trubschachen im
Emmenthal, † 24. Jan.
1891 zu Florenz. Seine
Stärke liegt in der genauen Erfassung und
Wiedergabe des Modells.
In der Technik des
Radierens war ei ein
Meister. Bildnisse Kellers, C. F. Meyers,
Gustav Freytags.

MONTAG 2 1870 Gefangennahme Napoleons III. Kapitulation von Sedan. — Benütze redlich deine Zeit, willst was begreifen such's nicht weit! (Goethe)



DIENSTAG 3 1658 † Oliver Cromwell. — Die Herrschaft über den Augenblick ist die Herrschaft über das Leben. (Ebner-Eschenbach)

Adam Ries,
Rechenmeister, \* 1492,
† 1559, Rechenmeister
in Erfurt und Annaberg
(Sachsen); schrieb die
ersten Lehrbücher der
praktisch. Rechenkunst:
,,Ein gerechnet Büchlein auff den Schöffel,
Eimer und Pfundtgewicht". Sein Name ist
noch heute sprichwörtlich (,,macht so und so
viel nach Adam Ries")

MITTWOCH 4 1870 Frankreich wird Republik.
— Wer sich nicht nach der Decke streckt, dem bleiben die Füsse unbedeckt. (Goethe)

### **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Wenn St. Ägidius bläst in sein Horn (1. Sept.), so heisst es: "Bauer säe dein Korn!" — Am Septemberregen ist dem Bauer viel gelegen. — Sind Zugvögel nach Michaelis noch hier (29. Sept.), haben bis Weihnachten lindes Wetter wir. — Septembergewitter sind Vorläufer von starkem Wind.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

				-		
Septbr. im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Max mal- temp. Cels.	Regen- menge in mni	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1909	12,6	4,4	22,5	60	II	166
1910	11,4	3,9	20,1	77	9	133
1911	15,6	5,7	29,2	71	II	200
1912	8,6	2,0	17,8	29	6	92
1913	12,5	4,8	24,3	140	16	134
1914	13,0	3,3	25,2	58	II	167
1915	11,5	4,0	23,0	89	10	139
1916 vielj.	11,3	4,3	20,8	59	14	139
Durch- schnitt	14,0	4,6	23,8	83	10	178

#### BLICKE IN DIE NATUR

die Verbreitungseinrich-Beobachte tungen von Früchten und Samen. Verbreitung durch Wasser, Wind und Tiere (durch Schwimm-, Flug- oder Hafteinrichtung). Die wenigsten Kinder kennen die wirkliche Frucht der Kartoffel; suche sie! - Beobachte am 23. September (Tag- und Nachtgleiche) die Sonne wie am 21. März und 21. Juni und vergleiche. — Beobachte die Fürsorge der Tierwelt für den kommenden Winter (Schutz der Erde, Winterschlaf, Anlegen von Vorräten wärmere Kleidung, Anpassen der Schutzfärbung an das Weiss des Schnees. Aufsuchen wärmerer Gegenden durch die Zugvögel).

#### GARTENBAU

Der September ist der beste Monat zum Treiben und Verpflanzen von Staudengewächsen jeglicher Art, wie Rhabarber, Estragon, Schnittlauch, Mohn, Schwertlilien, Pfingstrosen, Frauenherz, Primeln usw. Anfang des Monats Aussaat von Yorkerkabis, Wintersalat und Spinat; Hyazinthen und Tulpen zum Treiben sind in Töpfe zu pflanzen.

#### HAUSWIRTSCHAFT

Die letzten Herbstbestellungen sind zu



Sternbild

## September

Wage

machen, weil die nächsten Monate für vieleGeschäftsleutestrengeZeit bringen. Beste Einmachezeit für Pflaumen.

#### JAGD

Flugjagd 1. Sept. bis 15. Dez. Hochwildjagd 7.—30. Sept. (Gemsen und Murmeltiere, Rehböcke im Hochgebirge). Alpenhasen, Gebirgshühner und Raubtiere 7. Sept. bis 15. Dez. (Die allgemeine Jagd, 1. Okt. bis 15. Dez., beginnt in einzelnen Kantonen auch schon am 1. Sept.)

#### GESUNDHEITSREGELN

Der Genuss unreisen Obstes ist zu vermeiden. Wasser und Obst soll nie zusammen genossen werden. Früchte gutkauen!

#### HANDEL, GEWERBE

Ausverkäufe von Saisonartikeln vor oder während der Saison (beste Verkaufszeit) sind meist auf Täuschung des Publikums berechnet!

#### IN WEITER WELT

Erntezeit in Schottland, Schweden, Norwegen, teilweise Russland.

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

,						
			Ort		mm	
Madrid .	19,3	31	Werchojan.	2,5	5	
Paris	14,6	51	Kalkutta	28,1	254	
			Jerusalem		I	
Berlin	14,7	42	San Franc	15,8	7	
Wien	15,9	45	New York	18,8	96	
Rom	21,1	70	R.d. Janeiro	21,6	58	
Konst	20	54	Sydney	14.7	76	
Petersb	10,8	51	Sansibar	25,6	44	
			Kapstadt		55	



SEPTEMBER

DONNERSTAG 5

Gesundes Blut, ein unbewölkt Gehirne, ein ruhig Herz und eine heitre Stirne.

(Wieland)

Rudolf Virchow, deutscher Aizt, Anthropologe und Parteimann.
\* 13. Okt. 1821, † 5. Sept. 1902. Begründer der Zellularpathologie (Lehre von den krankhaften Veränderungen in den Zellen des Körpers). Grosse Erfolge im Kampfe gegen Tuberkulose und Diphtherie. Mitarbeiter Schliemanns bei den Ausgrabungen in Griechenland (Troja).

FREITAG 6 1653 Niklaus Leuenberger, Bauernführer, zu Bern hingerichtet. — 1757 \* Lafayette. — Dein Schicksal tragen heisst es besiegen.



SAMSTAG 7 1460 Universität Basel gegr. — Ganz leise spricht ein Gott in unsrer Brust; ganz leise, ganz vernehmlich zeigt er an, was zu ergreifen ist und was zu fliehen.

Hermann Ludwig
Helmholtz,
Arzt und Naturforscher.

\* 31. Aug. 1821, † 8.
Sept. 1894. Erfinder des
Augenspiegels. Begründer der modernen Akustik. Forschungen über
physiologische Optik,
Elektro- und Hydrodynamik. Kaum ein Naturforscher der Neuzeit
war auf so vielen Gebieten bahnbrechend.

SONNTAG 8 1895 † F. G. Keller, Erfinder des Holzstoffpapiers. — Die Tugend und die Höflichkeit adelt den Menschen allezeit. (v. Bülow)

SEPTEMBER
MONTAG 9

Walde. — 1798 Kämpfe in Unterwalden. — Alles ist eitel, alles ist Lug ausser diesem endlosen Himmel da! (Tolstoi)

DIENSTAG 10 1898 Ermordung der Kaiserin Elisabeth von Österreich in Genf. — Liebe und Selbstentsagung! (Tolstoi)

MITTWOCH II 1620 Schlacht bei Tirano im Veltlin. — Meine Weisheit besteht in der Erkenntnis, dass. ich nichts weiss. (Sokrates)

DONNERSTAG 12 1848 Bundesverfassung angenommen. — Wir leben nicht, um zu essen, wir essen, um zu leben. (Sokrates)



Lew Nikolajewitsch Tolstoi,

berühmter russischer Schriftsteller und religiöser Mensch. \* 9. Sept. 1828, † 20. Nov. 1910. Romane: "Krieg und Frieden", "Anna Karenina". Als überzeugter ernster Christ lebte er, der vornehme Graf und einstige Offizier, unter den armen Bauern brüderlich, wie einer ihresgleichen gekleidet.



Sokrates,

berühmter griechischer Philosoph, \* 469, † 399 v. Chr. Suchte talent-volle Jünglinge zu charaktersesten Männern zu erziehen, wurde fälschlich der Verführung der Jugend angeklagt und zum Tode durch Gift verurteilt. Plato war sein Schüler. Sokrates belehrte durch geschickte Fragestellung. (Sokratische Methode



FREITAC 13

— Wir sollen immer verzeiben:
dem Reuigen um seinetwillen, dem Reulosen um unsertwillen.

(M. v. Ebner-Eschenbach)

M. v. Ebner-Eschenbach, \* 13. Sept. 1830, † 12. März 1916. Tiefe, seelenkundige, mitfühlende Erzählerin aus österreichischen Leben. aller Stände. "Das Gemeindekind", "Dorf- u. Schlossgeschichten", "Die Freiherrn v. Gemperlein",,,Aphorismen". Neben Anette v. Droste-Hülshoff d. bedeutendste deutsche Dichterin.

SAMSTAG 14 † Dante. — Die Liebe, die beweget Sonn' und Sterne. (Dante)



SONNTAG 15 1830 Erste Eisenbahn (Liverpool-Manchester) eröffnet. — Was noch zu leisten ist, das bedenke, was du schon geleistet hast, das vergiss! (M. v. Ebner-Eschenbach)

Dante Alighieri, der grösste allegorischepische Dichter. \* Florenz 1265, † in Verbannung, Ravenna 14. Sept. 1321. In der "Göttli-chen Komödie" entwarf er das Phantasiebild einer Reise durch die drei Reiche des Jenseits: Hölle, Läuterungsberg, Paradies. In dieser gewaltigen, lyrisch-dramatisch bewegten Dichtung schuf Dante das Epos des Ich.

MONTAG 16 1736 † Physiker Fahrenheit. — Die Herrschaft über den Augenblick ist die Herrschaft über das Leben. (M. v. Ebner-Eschenbach)

SEPTEMBER

DIENSTAG 17 — Nur der Denkende erlebt sein
Leben, an Gedankenlosen zieht es vorbei.

(M. v. Ebner-Eschenbach)

MITTWOCH 18 1786 \* Justinus Kerner. — Poesie ist tiefes Schmerzen, und es kommt das echte Lied einzig aus dem Menschenherzen, das ein tiefes Leid durchzieht.

(J. Kerner)

Alexander v. Humboldt, \* 14. September 1769, † 6. Mai 1859 in Berlin. Naturforscher und Geograph. Sein Streben ging nach umfassendem Wissen von den Naturerscheinungen des Erdballs. Seine Forschungsreise nach Südamerika ward vorbildlich. Gründer der Pflanzengeographie und der meteorologischen (Wetter-) Beobach-,, Kostungsstationen. mos".

DONNERSTAG 19 1870 Einschliessung von Paris.

— Die Augen richten wir aufs höchste Gut. (Dante)



FREITAG 20 1894 † Heinrich Hoffmann, Verfasser des Struwwelpeters. — Der Fremde Treppen, ach wie steil, wie schwer! (Dante)

Leonhard Euler,
grosser Mathematiker,
\* Basel 15. April 1707,
† 18. Sept. 1783. Er hat
auf allen Gebieten der
reinenMathematik,sowie
der mathematischen
Physik Grosses geleistet.
Mit 16 Jahren Magister;
Professor in Petersburg.
Erblindete, arbeitete
trotzdem unermüdlich
weiter.



SEPTEMBER

19 v. Chr. † Virgilius. — Viel zu
SAMSTAG 21 viel Wert auf die Meinung anderer
zu legen ist ein allgemein herrschender Irrwahn.

(Schopenhauer)

Walter Scott, englischer Schriftsteller, Schöpfer des historischen Romans. Edinburg \* 15. August 1771, † 21. Sept. 1832. "Ivanhoe" schildert die Zeit des Richard Löwenherz, "Kenilworth" die der Königin Elisabeth, "Quentin Durward" die Ludwigs XI. v. Frankr. Walter Scotts Romane wurden in fast alle europäischen Sprachen übersetzt.

SONNTAG 22 1499 Friede zu Basel, Ende des schwäbischen Krieges. — Unsere Tagesstunden sind glücklich, wenn sie beschäftigt sind. (W. Scott)



MONTAG 23 1791 \* Theodor Körner. — 1882 † Friedr. Wöhler, Entdecker des Aluminiums. — Die Pein des unerfüllten Wunsches ist klein gegen die der Reue. (Schopenhauer)

Arthur Schopenhauer,
Berühmter Philosoph,
\* 22. Febr. 1788 Danzig,
† 21. Sept. 1860 Frankfurt. Erst Kaufmann, widmete sich vom 21. Jahre
an philosoph. Studien,
Philosoph des Weltschmerzes (Pessimismus).
Hauptwerk ,,Die Welt
als Wille u. Vorstellung".
Glänzender Schriftsteller.

DIENSTAG 24 1799 25,000 Russen übersteigen den Gotthardpass.— Man bleibt im Gewinn, wenn man Genüsse opfert, um Schmerzen zu entgehen. (Schopenhauer)

SEPTEMBER
MITTWOCH 25
Was die Leute gemeiniglich das Schicksal nennen, sind meistens nur ihre eigenen dummen Streiche. (Schopenhauer)

DONNERSTAG 26 1555 Augsburger Religionsfriede verkündet. — Wer immer ein Werk vor hat, das seine ganze Seele beschäftigt, der ist nie unglücklich.

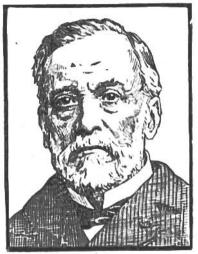
(Träsecke)

FREITAG 27 Um durch die Welt zu kommen, ist es zweckmässig, einen grossen Vorrat von Vorsicht und Nachsicht mitzunehmen. (Schopenhauer)

SAMSTAG 28 1870 Übergabe von Strassburg. — Neid ist dem Menschen natürlich, dennoch ist er ein Laster und ein Unglück zugleich. (Schopenhauer)



Giovanni Segantini, der Maler des Engadins. \* 15. Jan. 1858, Arco, Oberital., † 28. Sept. 1899 bei Samaden. Schweinehüter, bildete sich zäh ausdauernd zum Maler aus. Steigerte die Bedeutung der Figur in der Landschaft u. zeigte ihre innige Zusammen-gehörigkeit. Eigene Art des Farbenauftrags, um die Sonnigkeit der Hochtäler darzustellen (Segantini-Museum in St. Moritz).



Louis Pasteur, französischer Chemiker, \*, 27. Dez. 1822, † 28. Sept. 1895. Entdeckte Verfahren, um Zersetzungsprozesse besonders von Getränken und Speisen zu verhüten und Milzbrand und Tollwut durch Impfung zu heilen. Förderte die Erzeugung von Krankheits-Gegengiften.



Angelika Kauffmann, schweiz. Malerin, \* 1741 in Chur, † 1807 in Rom. Gelangte am englischen Hofe durch ihre Bilder aus der römischen und englischen Geschichte zu grossem Ansehen; ward in Rom mit Goethe

bekannt. Ihre Gemälde sind zart, ganz in jenem klassischen Stile befangen, der durch Winkelmann und Goethe geforSEPTEMBER

1419 Niederlage der Berner bei UlSONNTAG 29 richen im Wallis. — Wer sich mit
einer Kenntnis abgibt, soll nach dem Höchsten streben.

(Goethe)

MONTAG 30 1874 Weltpostkongress, Bern Sitz des Weltpostvereins. — Setz deinen Wünschen nur ein Ziel, wer viel begehrt, dem mangelt viel.



Pierre Corneille, berühmter franz. Dramatiker, \* 6. Juni 1606, † 1. Okt. 1684. Wurde der Begründer des klassischen franz. Schauspiels, dem er durch seine Dramen "Cid".. "Polyeucte", grosse, erhabene Stoffe und Gedanken gab. Überlebte seinen Ruhm und starb im Elend. OKTOBER
DIENSTAG 1 1684 † P. Corneille, franz. Dichter.
Ein Lügner muss ein gutes Gedächtnis haben. (Corneille)

MITTWOCH 2 1529 Religionsgespräch zwischen Luther und Zwingli in Marburg. — Was aber ist deine Pflicht? Die Forderung des Tages.

## **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Oktobergewitter sagen beständig, Der künftige Winter sei wetterwendig. Warmer Oktober bringt fürwahr Uns sehr kalten Februar.

Bringt der Oktober viel Frost u. Wind, So sind der Januar und Hornung gelind.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Oktober im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1909	9,6	0,0	21,6	117	13	127
1910	9,1	2,I	21,6	32	9	113
1911	8,5	-0.8	16,7	66	12	114
1912	6,8	-0,2	18,9	163	14	82
1913	9,2	1,2	18,2	4.0	7	118
1914	7,8	-1,3	17,9	36	12	123
1915	6,2	-3,3	15,4	17	5	60
1916	8,3	-1,1	21,2	88	18	132
vielj. Durch- schnitt	7,7	-0,8	17,9	95	13	123

BLICKE IN DIE NATUR

Beobachte wie im September die Vorbereitungen der Tierwelt auf den Winter.

— Beobachte die Einwirkung der Fröste auf die Pflanzenwelt, die neue prächtige Farbgebung der Pflanzen. — Beobachte bei Regenwetter: kleine Vertiefungen im Freien wachsen zu Rinnen, die immer grösser werden, sich vereinigen wie Bäche und Flüsse, grober Sand bleibt liegen, feiner wird fortgeschwemmt. Übertrage diese Erscheinungen ins Grosse! Entstehung der Täler.

#### GARTENBAU

Die Ernte der Gemüse wird möglichst hinausgeschoben, alle Kohlarten wachsen noch recht üppig. Endivien werden bei trockenem Wetter gebunden. Mitte des Monats wird Wintersalat und Yorkerkabis gepflanzt. Das Obst ist sorgfältig in Pflückkörbe zu ernten und dabei die Bäume zu schonen. Nach den ersten Frösten Blumenbeete abräumen und mit Frühjahrsflor bepflanzen.

#### HAUSWIRTSCHAFT

Wasserleitungen im Freien müssen entleert werden. Schlüssel gut aufbewahren.

#### IAGD UND FISCHEREI

Die "allgemeine Jagd"1.Okt. bis 15.Dez. (in einzelnen Kantonen schon vom 1. Sept. an). 1. Okt. bis 31. Dez. Schon-



Sternbild

## Oktober

Skorpion

zeit für See-, Fluss- und Bachforellen; vom 1. Okt. bis 30. Juni ist der Fang, Kauf, Verkauf und das Verabreichen in Wirtschaftenvon einheimischen Krebsen verboten.

#### GESUNDHEITSREGELN

Es ist Zeit, unsere Zähne wieder durch den Zahnarzt nachsehen zu lassen. Das Reinigen der Zähne darf nicht vergessen werden. — Nicht sofort von der Sommerzur Winterkleidung übergehen, sondern langsam den Temperaturschwankungen folgen. — Beste Einmachezeit für Zwetschgen. Günstigste Zeit zum Sterilisieren von Äpfeln und Birnen.

#### HANDEL, GEWERBE

Wir befürworten die Aufhebung der Nachtarbeit der Bäcker; darum verlangen wir nicht ganz frisches Brot zum Frühstück. — Neuer Winterfahrplan.

#### IN WEITER WELT

Erntezeit in Schottland, Schweden, Norwegen, teilweise Russland.

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	mm
Madrid .	13,3	47	Werchojan.	-15,9	5
Paris	9,9		Kalkutta		
London.	10,0		Jerusalem .		
Berlin	9,4		San Franc		
			New York		
Rom	16,4	106	R.d. Janeiro	22,6	78
Konst	16,6	65	Sydney	17,4	78
Petersb	4,5	44	Sansibar	26,3	102
Nordkap	2,0	79	Kapstadt	16,1	41

### Sternkarte 1. Oktober 'siehe auch Text Seite 125

Besser als der Sommer mit seinen | nichts von Kälte zu spüren bekommt. kurzen Nächten eignet sich der Herbst Im Norden, rings um den Polarstern, sind immer noch die gleichen zur Beobachtung des Himmels. Am 1. Oktober ist es um Bekannten anzutreffen, o Uhr schon vollnur in wesentlich kommen dunkel, veränderter während man Lage. Er-Kassiopeia meist noch wähnenswert Indromeda Widder Giraffe Schlange Bootes Fuhrmann . Walfisch ( West Sterngrösse Sterngrösse

Nord, 1. Oktober, 9 Uhr abends

Jeden vorangebenden Tag 4 Minuten später, jeden folgenden Tag 4 Minuten früher.

 $\bullet = 3, \cdot \stackrel{\rightharpoonup}{=} 4$ 

· = 3,

● = I, ● = 2

= I, 0 = 2

sind die Sternbilder von Bootes, Krone reichhaltiger zeigt sich der südliche und Herkules, alle drei gegen Westen Teil des Himmels, wo Deneb, Wega, hin gelegen. Im Osten findet Atair und Fomalhaut in starsich um diese Zeit kem Glanze bemerkkelne auffällige bar sind. Siehe auch Text, Konstellation. Andromeda Seite 125 Etwas Pegasus Herkules **Ophiuchus** Skorpior Walfisch Südl Fesch Schütze Ost Sterngrösse West Sterngrösse

Süd, 1. Oktober, 9 Uhr abends

OKTOBER

DONNERSTAG 3

New York vom Stapel gelassen
(Robert Fulton). — Ein fester Entschluss gibt auch dem
Innern Richtung, Halt und Kraft. (E.v. Feuchtersleben)

FREITAG 4 1742 \* Lukas Cranach, Maler. — Frei will ich sein im Denken und im Dichten, im Handeln schränkt die Welt uns genug ein. (Goethe)

SAMSTAG 5 1799 \* Priessnitz, Begründer der Wasserheilkunde. — Im Hause muss beginnen, was leuchten soll im Vaterland.

SONNTAG 6 1865 † S. J. Volmar, Maler und Bildhauer in Bein. — In einem aufgeräumten Zimmer ist auch die Seele aufgeräumt. (E. v. Feuchtersleben)



Vincenzo Vela,
schweiz.-ital. Bildhauer
\* 1822 in Ligornetto,
Tessin, † 3. Okt. 1891.
Vom Steinhauerlehrling
zum Bildhauer.
Er strebte nach der
klassisch schönen Linie.
Hauptwerke: "Spartacus", "Verzweiflung"
und "Hoffnung". Er
schenkte sein Museum
in Ligornetto (Gipsabgüsse s. Werke) der
Eidgenossenschaft.



Rembrandt van Rijn, der grösste holländ. Maler u. Radierer. \* 15. Juli 1606, † 4. Okt. 1669. Verbindet mit dem Visionären schärfste Erfassung der Wirklichkeit, namentlich des Lichts. Aus Schatten und Dunkel lässt er den Mittelpunkt des Bildes hell aufleuchten. Porträte. Kompositionen, Landschaften.



OKTOBER
MONTAG 7 Die russische Armee passiert auf dem Rückzuge Schaffhausen. — Genug ist nicht genug! (C. F. Meyer)

Cervantes, Miguel de \* 1547, † 1616, spanischer Dichter von Weltruf, durch sein Werk "Don Quijote", in dem er die Abenteuer eines närrischen Ritters mit köstlichem Humor erzählt. Eigenes Leben gleichfalls reich bewegt: Soldat, von Seeräubern gefangen, Sklave in Tunis. Flucht u. Aufstandversuche. Heimkehr nach fünf Jahren.

DIENSTAG 8 1669 † Rembrandt. — 1889 † J. v. Tschudi. — Die Kunst gehört keinem Lande an, sie stammt vom Himmel. (Michelangelo)



MITTWOCH 9 1874 Gründung des internationalen Postvereins zu Bern. — In dir ein edler Sklave ist, dem du die Freiheit schuldig bist.

Giuseppe Verdi,
grösster ital. Opernkomponist, \* 10. Okt. 1813,
 † 27. Januar 1901.
Seine Musik ist effektvoll dramatisch und
zugleich volkstümlich
melodiös. ,,Rigoletto",
,,Der Troubadour", ,,La
Traviata", ,,Othello",
,,Falstaff", ,,Aida",welch
letztere er zur Einweihung des Suezkanals
für den Vizekönig von
Ägypten verfasste.

DONNERSTAG 10 1861 \* Nordpolfahrer Nansen.

— Je mehr wir alle einzelnen Dinge verstehen lernen, desto mehr nähern wir uns der Erkenntnis des Grossen.

(Feuchtersleben)

OKTOBER
FREITAG 11 — In meinem Wesen und Gedicht allüberall ist Firnelicht, das grosse stille Leuchten!
(C. F. Meyer)

SAMSTAG 12 1492 Kolumbus landet in Amerika.

— 1859 \* Robert Stephenson, Erfinder der Lokomotive.

— Jede Rede erscheint eitel und nichtig, sobald ihr die Tat nicht Nachdruck gibt. (Demosthenes)

SONNTAG 13 1821 \* Arzt Rud. Virchow. — Wissenschaft und Kunst gehören der Welt an, und vor ihnen schwinden die Schranken der Nationalität. (Goethe)

MONTAG 14 1806 Schlacht bei Jena und Auerstädt. — Je schwerer sich ein Mensch befreit, je mächtiger rührt er unsre Menschlichkeit. (C. F. Meyer)



Konr. Ferdinand Meyer, grosser schweiz. Dichter.

\* Zürich 11. Okt. 1825,
† 28. Nov. 1898. Schuf den grossen Stil des geschichtl. Romans und der geschichtl. Novelle.
, Jürg Jenatsch", Der Heilige", "Gustav Adolfs Page", "Das Amulett", "Die Hochzeit d. Mönchs" Tiefer, formvollendeter Balladendichter und Lyriker. "Huttens letzte Tage", Gedichte.



Demosthenes,
der grösste Redner des
Altertums. \* 383,
† 12. Okt. 322 v. Chr.
War von glühender Vaterlandsliebe beseelt; trat
in grossartigen Reden
gegen die Unterdrücker
Athens (Philipp und
Alexander d. Gr.) auf.
Demosthenes hatte von
Natur schwache Stimme,
undeutliche Aussprache
und kurzen Atem.



OKTOBER

DIENSTAG 15 Barometers. — Die Kunst ist ein Ausfluss des Edelsten und Besten unseres Innern.

Lukas Cranach, der ältere, \* Okt. 1472, † 16. Okt. 1553 in Weimar. Er ist der Maler der Lutherbilder. Ungeheuer fruchtbar. Seine Werkstatt versorgte ganz Deutschland mit Porträten, Altarbildern u. Holzschnitten. Er machte den Stil der Renaissance in Deutschland volkstümlich, erscheint aber mittelalterlich deutsch in seinen kleinen Götterscenen.

MITTWOCH 16 1708 \* Albr. v. Haller, Dichter und Naturforscher, Bern. — Das blosse Lesen ohne ernsten Willen, Belehrung oder Besserung zu gewinnen, ist widerlicher Müssiggang des Geistes. (H. Zschokke)



DONNERSTAG 17 1797 Friede zu Campo Formio. — 1849 \* Komponist Chopin. — Nur unverzagt auf Gott vertraut, es muss doch Frühling werden! (Geibel)

Heinrich von Kleist, hervorragender deutsch. Dramatiker u. Erzähler.

\* 18. Okt. 1777, † 21. Nov. 1811. Behandelte in einem höchst ausgeprägten Stil mit Vorliebe seltsame Gegenstände, Gegensatz zu Schiller und Goethe.

"Die Hermannsschlacht", "Prinz von Homburg", "Michael Kohlhaas" u.a.

FREITAG 18 1777 \* H. v. Kleist. — 1813 Volker-schlacht bei Leipzig. — "Warum liebst du dein Vaterland?" "Weil es mein Vaterland ist!" (Kleist)

OKTOBER
SAMSTAG 19
Samstalt der Erde geht vorüber, gleich bleibt sich nur das Menschenherz. (J. Gotthelf)

SONNTAG 20 1892 Emin Pascha, Afrikaforscher, ermordet. — Kehrt, wenn ihr klagt, die Augen in eure Häuser! (J. Gotthelf)

MONTAG 21 1805 Seeschlacht bei Trafalgar (Nelsons Tod), Tagesbefehl vor der Schlacht: England erwartet, dass jeder Mann seine Pflicht tut.

DIENSTAG 22 1854 † Albert Bitzius (Jeremias Gotthelf) in Lützelslüh. — Das wahre Glück des Menschen ist eine zarte Blume, ein unreiner Hauch tötet sie.

(J. Gotthelf)



Alfred Nobel, schwedischer Chemiker, \* 21. Oktober 1833 in Stockholm, † 10. Dezember 1896. Erfinder des Dynamits 1866, der Sprenggelatine 1875; des Ballistits (rauchschwaches Pulver) 1888; Begründer der Nobelpreisstiftung (alljährl. 5 Preise von je Fr. 180,000 für Physik, Chemie, Medizin, Literatur und Weltfrieden).



Jeremias Gotthelf (Albert Bitzius), grosser schweiz. Erzähler aus dem Volksleben, nam. des Emmentals. \* 4. Okt. 1797, † 22. Okt. 1854. Plastisch und zuweilen drastisch stellt er die Lebensläufe seiner Helden dar, das Tragische u. Humoristische oft wunderbar mischend. Voll ursprüngl. Empfindung u. Sprachkraft.



OKTOBER

MITTWOCH 23 zufriedenheit in der Jugend ist immer ein sehr schlechtes Zeichen für die weitere Zukunft. (Hilty)

François Appert,
1780—1840, Paris, war
Koch, erfand das Sterilisieren (keimfreies Konservieren von Lebensmitteln durch Erhitzen
und nachheriges Abschliessen der Luft). Die
meisten Hausfrauen konservieren nach System
Appert, das die Grundlage für die Konservenindustrie und viele
segensreiche Fortschritte

der Medizin wurde.

DONNERSTAG 24 1648 Westfälischer Friede. — Ende des dreissigjährigen Krieges. — Alle Umstände des Lebens sind geeignet, uns Weisheit zu lehren.

(Marc Aurel)



FREITAG 25 1819 Gründ. des Zof. Studver. — 1847 \* Bildh. Alfr. Lanz. — Fordere kein lautes Anerkennen, könne was, und man wird dich kennen.

Evangelista Torricelli, ital. Mathematiker und Physiker, \* 15. Okt. 1608, † 25. Okt. 1647. Gehilfe Galileis, erfand 1643 das Barometer und erkannte und studierte dessen Schwankungen; er verfertigte auch Mikroskope und grosse Linsen, für Fernrohre; er entdeckte die Gesetze vom Ausfluss der Flüssigkeiten aus Gefässen.

SAMSTAG 26 1800 \* General v. Moltke. — Die Lauterkeit des Strebens, das treue Beharren in der Pflicht entscheiden den Wert des Menschenlebens.

(Moltke)

OKTOBER
SONNTAG 27 senden in die Tiefe des menschlichen
Herzens ist des Künstlers Beruf. (R. Schumann)

MONTAG 28 1787 † Musäus, Märchendichter. — Keine andere Dichtungsart versteht, dem menschlichen Herzen so feine Dinge zu sagen wie das Märchen.

(Herder)

DIENSTAG 29 1705 Grosse Überschwemmung in Graubünden. — Just haben, was er braucht, genügt dem Weisen. (Euripides)

MITTWOCH 30 1499 \* Hans Asper, Maler in Zürich. — Gleichheit ist das heilige Gesetz der Menschheit. (Euripides)



Hans Herzog, General der eidgenössischen Armee, \* 28. Okt. 1819, † 2. Febr. 1894 in Aarau; war zuerst Kaufmann, studierte Militärwissenschaft. Während des Krieges 1870—71 Befehlshaber der Truppen (37,000 Mann), die zum Grenzschutz aufgestellt waren. Mit ihnen entwaffnete er die auf Schweizergebiet übergetretene Bourbaki-Armee.



Euripides,
einer der drei griechischen Dramatiker (Euripides, Sophokles,
Aeschylos). \* 480, † 406
v. Chr. Weil er ein
kühner Neuerer war, der
die Menschen naturgetreu
darstellte, hatte er zuerst
wenig Erfolg, wurde aber
später als Meister hochgeschätzt (,,Iphigenie in
Aulis").



OKTOBER

DONNERSTAG 31 Thesen an die Schlosskirche zu Wittenberg. — Nicht für die Schule, fürs Leben lernen wir.

Werner Siemens,
Elektrotechniker.

\* 1816, † 1892. Begriinder des dynamoelektrischen Prinzips. Erfinder der Dynamomaschine. Legte das erste gelungene Tiefseekabel, verbesserte den Telegraph, Begründer der Weltfirma, Siemens u. Halske", wobei ihn seine Brüder Carl und Wilhelm unterstützten.

NOVEMBER
FREITAG 1

das ist weise, das fesselt das Glück und sichert den Erfolg. (A. v. Loy)



SAMSTAG 2 1642 Schlacht bei Breitenfeld. — 1766 \* Feldmarschall Radetzki. — Zwischen heut und morgen liegt eine lange Frist, lerne schnell besorgen, da du noch munter bist! (Goethe)

Plato,
der erhabenste Denker
des Altertums (der
"Göttliche" genannt).

\* 427, † 347 v. Chr.. Er
fand in der Welt der
festen Begriffe eine grössere Wirklichkeit als in
dem schwankenden
Flusse der sinnlichen
Erscheinungen. Lehrte
die Göttlichkeit der
Menschenseele.

SONNTAG 3

1527 Ungarn kommt an Österreich.

— Sokrates ist mir lieb, aber die Wahrheit am allerliebsten. (Plato)

## **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Wenn der November regnet und frostet, Dies der Saat ihr Leben kostet. Wenn um Martini (11. Nov.) Nebel sind, So wird der Winter meist gelind. Sankt Elisabeth sagt's an, Was der Winter für ein Mann. Viel und langer Schnee Gibt viel Frucht und Klee.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Novbr. im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen- menge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1909	1,5	-6,6	11,6	40	II	77
1910	2,4	-7,0	12,6	189	24	63
1911	4,9	-2,2	13,7	65	I 2	82
1912	0,8	-5,5	9,5	54	13	72
1913	6,3	0,2	15,3	131	16	26
1914	2,3	-8,3	12,9	61	13	78
1915	0,9	-12,6	IO,I	106	I 5	71
1916 vielj.	3,2	5,3	14,6	100	13	59
Durch- schnitt	2,9	-4,7	12,2	67	12	61

BLICKE IN DIE NATUR

Die Blätter der Laubbäume fallen ab (Schutz gegen das Ausdünsten von Wasser während der langen, trockenen Winterszeit). Warum behalten die Nadelhölzer, Stechpalmen und andere ihre Blätter? — Beobachte die Veränderungen in der Tierwelt; welche Tierarten vermissest du, wo sind sie? Keine Art ist ausgestorben, sie lebt, wenn dir zurzeit auch nicht sichtbar, in anderer Weise fort, wo und wie? — Miss die Temperaturen wie im Monat Juli und vergleiche. GARTENBAU

Gemüse fertig abräumen, kranke Kohlstrünke verbrennen, Dünger ausbreiten und das Land in grober Scholle umgraben. Beerensträucher schneiden und düngen. Blumenzwiebeln fertig pflanzen. Schlingrosen schneiden, Rosensträucher erst Endedes Monats niederlegen und eindecken. Pfirsiche decken. Laub sammeln für die Mistbeete. Chrysanthemum kühl und hell stellen, damit sie lange blühen. HAUSWIRTSCHAFT

Wasserleitungen im Freien müssen eingewickelt oder entleert werden, da sie nachts nicht einfrieren dürfen. — SpätestensjetztWeihnachtsarbeiten beginnen. Weihnachtseinkäufe machen und Bestellungen aufgeben.



November 1

Schütze

#### FISCHEREI

Schonzeit vom 1. Oktober bis 31. Dez. für See-, Fluss- und Bachforellen, vom 11. Nov. bis 24. Dez. für Lachse. Krebse verboten.

#### GESUNDHEITSREGELN

Viel Bewegung in freier Luft härtet den Körper ab und schützt uns vor Erkältungskrankheiten. Man soll das Zimmer nicht überheizen und nie bei geschlossenen Fenstern schlasen.

#### HANDEL, GEWERBE

Wir bestellen rechtzeitig und erklären den Lieferanten, dass wir spät abends keine Lieferungen mehr annehmen.

#### IN WEITER WELT

Erntezeit in: (Zahlen bedeuten Einfuhr der Schweiz in Millionen Franken) Peru (Zuckerrohr, Kaffee, Banane, Mais), Brasilien (Kaffee 14, Kakao 4,1), Südafrika, China (Tee 3, Reis 3, Getreide, Kartoffeln, Zucker, Opium, Tabak, Gewürze).

#### Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	mm
Madrid.	8,2	46	Werchojan.	-39,4	5
Paris	5,7		Kalkutta	23	15
London.	6,2	57	Jerusalem .	15,6	58
Berlin	3,9	45	San Franc	13,5	69
Wien		43	New York	6,3	96
Rom	11,2	114	R.d. Janeiro	23,6	109
Konst,.	11,8	97	Sydney	18,3	82
Petersb	-1,6	36	Sansibar	27,2	152
Nordkap	-1,6	66	Kapstadt	18	28



NOVEMBER
MONTAG 4

1850 † Gustav Schwab. — Wer gegen sich selbst und andere wahr ist und bleibt, besitzt die schönste Eigenschaft. (Goethe)

Aloys Senefelder,

\* Prag 6. Nov. 1771,
†München 26.Febr.1834,
wollte Musikblätter vervielfältigen, erfand dabei
den Steindruck (Lithographie), Verfahren, das
auf der Unvermischbarkeit von Wasser und Fett
beruht. Nur die auf den
flachen Stein fettig aufgetragene Zeichnung
nimmt Farbe an und
gibt sie ab, nasse Stellen
nicht.

DIENSTAG 5 1494 \* Hans Sachs. — 1757 Sieg Friedrichs des Grossen bei Rossbach. — Zeit ist Geld. (Engl. Sprichwort)



MITTWOCH 6

1911 † Dichter J. V. Widmann. —
Ernst ist das Leben, heiter ist die Kunst. (Schiller)

Peter Henlein, lebte 1480—1542 in Nürnberg und konstruierte um 1500 die erste Taschenuhr. Erste Uhren: Die Sonnenuhr, erfunden vom Babylonier, Berossus 600 v. Chr.; Wasseruhren in Ägypten; Gewichtsuhren erfunden von Gerbert von Reims (Papst Sylvester II.); Pendel von Galilei.

DONNERSTAG 7
1332 Luzern tritt der Eidgenossenschaft bei. — Wir wollen sein ein einig Volk von Brüdern, in keiner Not uns trennen und Gefahr!

(Schiller)

NOVEMBER

1674 † John Milton. — 1870 ÜberFREITAG 8 gabe von Verdun. — In Zukunft weiss ich, dass am besten ist, Gott zu gehorchen. (Milton)

SAMSTAG 9 1799 Napoleon stürzt das Direktorium. — Nur füge zu dem Wissen auch die Tat! (Milton)

SONNTAG 10 1483 \* Martin Luther. — Nur dem Ernst, den keine Mühe bleichet, rauscht der Wahrheit tief versteckter Borh. (Schiller)

MONTAG 11 1902 † Karl Kiesewetter, Erfinder der schwedischen Zündhölzer. — Der Mensch ist frei geboren, ist frei! (Schiller)



John Milton, grosser englischer Dichter und hervorr. Parteigänger Cromwells. \* 19. Dez. 1608, † 8. Nov. 1674. Erblindet, schuf er 1658 bis 1665 das biblische Epos: "Das verlorene Paradies". Milton hat im 18. Jahrhundert stark auf die deutschen Dichter, besonders auf Klopstock, gewirkt. Übersetzung von Bodmer (Zürich).



Friedrich Schiller, grösste deutsche der Dramatiker. \* 10. Nov. 1759, † 9. Mai 1805, Weimar. Nach seinen revolutionären Jugenddramen (,,Räuber") ward er der Schöpfer der hist. Tragödie(,, Wallenstein"). Gedankentiefer Lyriker. Einem frühkranken Körper rang er mit heldenhafter Anstrengung seine unsterblichen Werke ab.



NOVEMBER
DIENSTAG 12 bin des Alten treuer Knecht, weil es ein Gutes ist. (Uhland)

Ludwig Uhland,
der volkstümlichste
deutsche Balladendichter, \* 26. April 1787,
† 13. Nov. 1862. Er
schöpfte seine Stoffe
vorwiegend aus der Ritterzeit. "Taillefer",
"Bertrand de Born",
"Des Sängers Fluch".
Vorzüglicher Erforscher
der alt- und mittelhochdeutschen Literatur, besonders auf dem Gebiete
des Volksliedes.

MITTWOCH 13 1474 Die Eidgenossen siegen bei Héricourt. — Ich lobe mir den stillen Geist, der mählich wirkt und schafft. (Uhland)



DONNERSTAG 14 1847 Sonderbundskrieg. Einnahme von Freiburg. — Der Verkehr mit Büchern ist ein Verkehr mit Geistern. (Feuerbach)

Ferdinand Lesseps, französischer Ingenieur, \* 19. November 1805, † 7. Dezember 1894. Erbaute den Suezkanal. Beendet 15. Aug. 1869. Leiter der ersten, in der Folge aufgegebenen Arbeiten am Panamakanal 1879. (Beendigt 1914 von Oberst Goethals.)

FREITAG 15 1315 Schlacht bei Morgarten. — Taten des Mutes und der Liebe beweisen Würde des Menschen. (Lavater)

NOVEMBER
SAMSTAG 16

Die Geschichte des Menschen ist sein Charakter. (Goethe)

SONNTAG 17 1632 † Reitergeneral Pappenheim. — 1869 Eröffnung des Suez-Kanals. — Ein rechter fester Wille tut überall Wunder. (Eichendorff)

MONTAG 18 1789 \* Daguerre, Erfinder der Photographie. — 1827 † Wilh. Hauff. — Im Geiste Licht, im Herzen Kraft, ist was des Gu ten Bestes schafft. (Basedow)

DIENSTAG 19 1805 \* F. v. Lesseps, Erbauer des Suez-Kanals. — Bereichere deinen Geist, dein Herz, und du bedarfst weniger der vergänglichen Güter. (Martin)



Louis Daguerre,

\* 18. November 1789,

† 10. Juli 1851, erst
Pariser Steuerbeamter,
dann Theatermaler, entdeckte 1837 diePhotographie (Daguerreotypie,
photogr. Verfahren mit
jodierten Silberplatten
u.Quecksilberentwicklung)
(Kepie auf Papier 1839
von FoxTalbot; Anwendung der Gelatineplatten von Maddox 1871.)



Bertel Thorwaldsen, gr. dänischer Bildhauer, \* 19. November 1770, † 24. März 1844. Nach seinem Modell wurde 1820 der Löwe von Luzern als Denkmal für die bei der Verteidigung der Tuilerien 1792 gefallenen Schweizer in die Felswand des Gletschergartens zu Luzern eingehauen.



NOVEMBER

MITTWOCH 20 die Südspitze von Afrika. — In allem treu und wahr, dran halte immerdar!

Voltaire. der geistreichste französische Schriftsteller, \* Paris 21. Nov. 1694, † 30. Mai 1778. Musste wegen seiner uner-Schriften schrockenen flüchten, wurde von Friedrich II. nach Berlin eingeladen und lebte zuletzt in Ferney bei Einfluss Genf. Sein reichte durch ganz Europa. Ein Sturmvogel der franz. Revolution.

DONNERSTAG 21 1694 \* Voltaire. — 1811 † Heinrich von Kleist. — Diejenigen, die über das Glück klagen, sollten meist über sich selbst klagen. (Voltaire)



FREITAG 22 1767 \* Andreas Hofer. — Die Arbeit hält drei Übel von uns fern: Langweile, Laster und Hunger. (Voltaire)

Frank Buchser,
hervorragender Maler.
Solothurn \* 15. August
1828, † 22. November
1890. Abenteurernatur.
Soldat in der päpstlichen Garde. Reisen
in Spanien, Marokko,
Amerika. Reichbewegte
Szenen aus fremdem
Volksleben. B. ging in
der Farbengebung kühn
neue Wege.

SAMSTAG 23 1847 Gefecht bei Gislikon. — Wie das Gestirn ohne Hast aber ohne Rast drehe sich jeder um die eigne Last! (Goethe)

NOVEMBER
SONNTAG 24 Appenzeller mit sieben eidgen.
Orten (ohne Bern). — Ein Wahrzeichen nur gilt, das Vaterland zu retten. (Homer)

MONTAG 25 1562 \* Lope de Vega, spanischer Dichter. — Dulde nur still, mein Herz! Schon Schlimmeres hast du erduldet. (Homer)

Homer,
der grösste epische Dichter, lebte um 850-800 v.
Chr. Sieben griechische
Städte stritten sich um
die Ehre, sein Geburtsort zu sein. Von seinem
Leben ist nichts bekannt. Seine Werke
sind die "Ilias", die den
trojanischen Krieg, und
die "Odyssee", die des
Odysseus Irrfahrten und
Heimkeht schildern.
Übersetzung v. J.H. Voss

DIENSTAG 26 1812 Übergang über die Beresina. — Ein Gastmahl ist dein Leben. Nimm, was dir wird gegeben! (Herder)



MITTWOCH 27 1701 \* Physiker Celsius. — 1870 Schlacht bei Amiens. — Eine schöne Menschenseele finden ist Gewinn. (Herder)

Johann Gottfr. Herder, ideenreicher deutscher Schriftsteller und Gelehrter. \* 25. Aug. 1744, † 18. Dez. 1803. Er wies darauf hin, dass die Poesie bei allen Völkern heimisch sei und pries das Ursprüngliche des olksliedes gegenüber der gelehrten Kunstdichtung. Von grossem Einfluss auf Goethe.



NOVEMBER

DONNERSTAG 28 krieges. — 1898 † Conr. Ferd.

Meyer. — Ein edles Tun belohnt sich selbst. (Sophokles)

Robert Bunsen, deutscher Chemiker und Physiker, \* 1811, † 1899 Entdeckte das Magnesiumlicht 1860, baute ein

Spektroskop, fand gleichzeitig mit Kirchhoff die Spektralanalyse (Lichtzerlegung zur Bestimmung der chem. Beschaffenheit eines Körpers), die für Physik, Chemie und Astronomie sehr wichtig ist.

FREITAG 29 1780 † Kaiserin Maria Theresia. — 1802 \* W. Hauff. — Vor jedem steht ein Bild des, was er werden soll: solang er das nicht ist, ist nicht sein Friede voll. (Rückert)



SAMSTAG 30 1817 \* Prof. Theod. Mommsen. — Ans Vaterland, ans teure, schliess dich an, das halte fest mit deinem ganzen Herzen! (Schiller)

Turnvater Joh. Niggeler

1816, † 1887 in Bern.
Turnlehrer am Seminar
M.-Buchsee, Chaux-deFonds, Locle, Kantonsschule Zürich, von 1863
an Kantons- und Hochschule Bern. Turn-Inspektor der bern. Mittelschulen. Begründer der
Schweizer Turnzeitung
1858. Verfasste die erste
"Turnschule".

DEZEMBER
SONNTAG 1 Bern. — Nicht wer wenig hat, sondern wer viel wünscht, ist arm. (Seneca)

## **MONATSSPIEGEL**

WETTERREGELN

Grüne Weihnachten, weisse Ostern.

Dezember kalt mit Schnee, Gibt Frucht auf jeder Höh'.

Wenn der Nord zu Vollmond tost, Folgt ein harter, langer Frost.

Steckt die Krähe zu Weihnacht im Klee, Sitzt sie zu Ostern oft im Schnee.

Wetter in den letzten Jahren (Bern)

Dezbr. im Jahre	Durch- schnitts- temp. Cels.	Minimal- temp. Cels.	Maximal- temp. Cels.	Regen wenge in mm	Regentage	Sonnen- scheindau. in Stunden
1909	1,4	-7,7	14,5	157	24	47
1910	1,7	-6,4	8,1	77	16	33
1911	. 2,1	-4,0	12,2	105	17	40
1912	-0,1	-8,1	10,4	38	10	70
1913	0,0	-6,6	8,3	49	10	52
1914	2,0	-4,7	12,5	69	15	65
1915	3,9	-9,2	15,1	107	2 I	40
1916	0,7	9,6	9,5	149	18	23
vielj. Durch- schnitt	-1,6	-10,7	7,9	59	12	43

#### BLICKE IN DIE NATUR

Füttere die Vögel und lerne sie unterscheiden. und kennen. — Beobachte am 21. Dezember (kürzester Tag) die Sonne, wie am 21. März, 21. Juni und 23. September und vergleiche. — Untersuche die Leimringe an den Obstbäumen! Du findest daran den Frostspanner und an dünnen Zweigen von Bäumen ohne Leimring die daran gewickelten Eierschnüre des Schädlings. — Auf welcher Seite eines Fensters gibt es Eisblumen im Winter und warum?

#### **GARTENBAU**

Gemüseland fertig abräumen und umgraben. Überwinterungsräume lüften, Dahlien- und Begonienknollen reinigen; Zimmerpflanzen nur mässig giessen. Gartenrasen mit Kompost düngen. Mit dem Schnitt der Ziergehölze kann begonnen werden. Bei starkem Schneefall die Nadelhölzer sorgfältig abschütteln. Obstbäume lichten, reinigen und kalken. Erdbeerbeete mit strohigem Mist bedecken.

#### HAUSWIRTSCHAFT

Vögel nicht vergessen. Obacht auf die



Sternbild

## Dezember

Steinbock

Wasserleitungen im Freien. Ganz abgestellte Zentralheizungskörper frieren leicht ein und springen.

#### FISCHEREI

Krebse verboten (siehe Oktober).

#### **GESUNDHEITSREGELN**

Vor Frostbeulen und aufgerissener Haut schützen wir uns durch kräftiges Frottieren der Hände beim Waschen.

#### HANDEL, GEWERBE

Weihnachtseinkäuse sind in den ersten Dezembertagen zu besorgen, um Überbürdung der Geschäftsangestellten zu verhindern. Die Weihnachtspakete sollen nicht kurz vor den Festtagen zur Post gebracht werden. Die Postbeamten werden damit überanstrengt und die Sendungen treffen nicht rechtzeitig ein.

#### IN WEITER WELT

Erntezeit In Birma (Hinterindien) (Brotfruchtbaum, Banane und wildwachsende Baumwolle).

Mittl. Monatstemp. u. Niederschlagsmg.

Ort	Cels.	mm	Ort	Cels.	mm
Madrid.	4,2	39	Werchojan.	-48	4
Paris	2,6		Kalkutta		
London.	1110		Jerusalem .	10,8	140
Berlin	0,8		San Franc		
Wien	-0,3		New York		
Rom			R.d. Janeiro		138
			Sydney		бо
Petersb	-6,6	30	Sansibar	27,9	162
Nordkap	-3,2	63	Kapstadt	19,8	20



DEZEMBER
MONTAG 2

Mexiko. — 1805 Dreikaiserschlacht
bei Austerlitz. — 1851 Staatsstreich Napoleons III. —
Nütze den Tag! (Horaz)

Horaz,
einer der hervorragendsten Dichter des Augusteischen Zeitalters, begünstigt von Mäcen und
Augustus. \* 8. Dez. 65,
† 27. Nov. 8 v. Chr. Neben Vergi!, dem Epiker,
hat Horaz, der Lyriker,
unter allen römischen
Dichtern den grössten
Einfluss auf die Dichtung der neuen Zeit
ausgeübt.

DIENSTAG 3 1799 † Nikl. Fr. v. Steiger, der letzte Schultheiss des alten Bern. — Der heisst Meister, wer Nützliches eint mit dem Schönen. (Horaz)



MITTWOCH 4 1642 † Kardinal Richelieu. — Man irrt, wenn man denkt, dass mir meine Kunst so leicht geworden ist. (Mozart)

Wolfg. Amad, Mozart, das grösste musikalische Genie. \* Salzburg 27. Jan. 1756, Wien 5. Dez. 1791. Unter ihm erlangte die Spieloper durch die bisher nicht erreichte Kunst der Charakterisierung ihre Vollendung: "Zauberflöte", "Don Juan" Symphonien, Kammerund Klaviermusik.

DONNERSTAG 5 1791 † Mozart in Wien. — 1825 \* Eugenie John (Marlitt). — Wenn Gott will, dann will ich auch! (Mozart)

DEZEMBER

FREITAG 6

sches Freikorps). — Das Grösste ist,
immer nur ein Mensch zu sein. (Björnson)

SAMSTAG 7 1699 † Im. Sigismund von Erlach, Besehlshaber im Bauernkrieg. — Ein unnütz Leben ist ein früher Tod. (Goethe) Björnstjerne Björnson, norweg. Dichter, \* 81 Dez. 1832, † 1910. Berühmt und einflussreich auch auf die deutsche Literatur durch seine Dorfgeschichten(,,Arne",,Synnöre Solbakken"), sowie durch seine Zeitdramen (,,Ein Fallissement", ,,Über unsere Kraft"), in denen er die damalige Zeit bewegende Fragen mit tiefem Anteil behandelte.

SONNTAG 8 1815 \* A. F. E. Menzel, Maler. — Nur wer für sich selbst klein geworden ist, kann das Grosse empfinden und erreichen.



MONTAG 9 1315 Bundesschwur der Eidgenossen (Dreiländerbund) zu Brunnen. — 1594 \* Gustav Adolf, König von Schweden. — Dein Beruf ist, was dich ruft. (Brentano)

Anthonis van Dyck, einer der grössten Porträtmaler. \* 22. März 1599, † 9. Dez. 1641. Schüler von Rubens. Seine Herren- und Frauenbildnisse sind von vornehmer, höfischer Eleganz. Im Gegensatz zu den warmen leuchtenden Farben Rubens liebt er kühles Stahlblau und Weiss. In Leben und Kunst früh vollendet.



# DEZEMBER

Geduld! Geduld! So lasst uns denn DIENSTAG 10 Geduld haben! (Berlioz)

Hector Berlioz, hervorragender franz. Tondichter. \* Grenoble 11. Dez. 1803, † Paris 8. März 1869. Kühner Neuerer in der Instrumentalmusik, die er um eigenartige phantastische Wirkungen bereicherte. Hauptwerk die sog. Programmsymphonie "Fausts Verdammung". Opern: ,,Benvenuto Cellini", "Die Trojaner".

MITTWOCH 11 Geniesse, was dir Gott beschieden, entbehre gern, was du nicht hast; ein jeder Stand hat seinen Erieden, ein jeder Stand hat seine Last. (Gellert)



DONNERSTAG 12 1602 Genfer Escalade. — Ins Innere der Natur dringt kein eischaffner Geist. (Haller)

Albrecht von Haller, der grösste schweizer. Dichter des 18. Jahrhunderts und Gelehrter von Weltruf, \* Bern 16. Okt. 1708, † 12. Dez. 1777 daselbst. Anatom. Botaniker und Physiologe. Seine gedankenund bilderschweren Ge dichte sind der Anfang einer nationalen Poesie (,,Die Alpen"). Haller hat tief nachgewirkt, namentl, auf F.Schiller.

FREITAG 13 1565 † Konrad Gessner, Zoologe in Zürich. — 1769 † Chr. Fürchtegott Gellert, Dichter. — 1797 \* H. Heine. - Wo ist ein Heldentum ohne Menschenliebe?

DEZEMBER
SAMSTAG 14 Auch bei allen Schwächen des
Körpers soll doch mein Geist herrschen! (Beethoven)

SONNTAG 15 1801 \* Ignaz Schert, berühmter Taubstummenlehrer. — Auch ich bin ein König! (Beethoven)

MONTAG 16 1742 \* Feldmarschall Blücher. — 1770 \* Ludwig van Beethoven. — Achte jedes Mannes Vaterland, aber das deinige liebe! (G. Keller)

DIENSTAG 17 1513 Eintritt Appenzells in den Bund.
— Der Mensch wird in dem Masse reich an Freuden, wie er sie andern bereitet.



Ludwig van Beethoven, gewaltiger Tondichter.

\* 16. Dez. 1770, † Wien 26. März 1827. Schöpfer des grossen symphonischen Stils. Obgleich zuletzt fast taub, schuf er mit gesteigerter Schöpferkraft immer herrlichere Werke, in denen die Sehnsucht einer grossen Seele nach Verklärung ringt. 9 Symphonien, Klavierund Kammerwerke. Oper: "Fidelio".



Pater Grégoire Girard, Volkserzieher, \* 17. Dez. 1765 in Freiburg, † 6. März 1850. Geistlicher Lehrer in Luzern und Bern, Schuldirektor in Freiburg. Girard befürwortete die Lehren Pestalozzis und leistete in ihrem Sinne Hervorragendes.



DEZEMBER

MITTWOCH 18 freiungskrieges. — 1803 † J. G. v.

Herder. — Nur das wahrhaft Gute und Edle hält aus bis
jenseits. (C. M. Weber)

Karl Maria von Weber, deutscher Opernkomponist. \* 18. Dez. 1786, † 5. Juni 1826. Er schuf mit dem "Freischütz" die deutsche (romantische) Oper (Oper mit deutschnationalem Stoff). Rang sich, von tödlicher Krankheit befallen, noch die wundervolle Musik zur "Euryanthe" und zum "Oberon" ab. Melodie u. Wärme u. echte Volkstümlichkeit zeichnen Webers Opern aus.

DONNERSTAG 19 1375 Gefecht bei Buttisholz. — Sei nicht verdriesslich und grämlich, und bedenke, dass du der Welt einen heiteren Sinn zu bewahren hast!

(C. M. Weber)



FREITAG 20 1813 Fall der Mediationsakte. — Der Bösen Glück ist nicht beständig. (Racine)

Jean Racine, der grösste französische Dramatiker, \* 21. Dez. 1639, † 26. April 1699, Geschichtschreiber Ludwigs XIV.. bei dem

Ludwigs XIV., bei dem er infolge seiner tapfern und frommen Schrift über das Elend des Volkes in Ungnade tiel.

Dramen: "Athalie", "Andromaque".

SAMSTAG 21 1375 † Giovanni Boccaccio, ital. Dichter. — Gott hält die Herzen der Könige in seinen starken Händen. (Racine)

DEZEMBER
SONNTAG 22 † 1863 Franz Abt, Komponist. —
† 1863 Franz Haller, Kinderliederdichter. — Arbeiten u. nicht verzweifeln! (Carlyle)

MONTAG 23 1597 \* Dichter Martin Opitz. — Angenehm sind die erledigten Arbeiten. (Cicero)

DIENSTAG 24 1481 Tagsatzung zu Stans. — Herr, nimm mir, was mich trennt von dir, Herr, gib mir, was mich führt zu dir, Herr, nimm mich mir und gib mich ganz zu eigen dir! (Gebet N. v. d. Flüe)

MITTWOCH 25 1375 Gefecht bei Ins, im Guglerkrieg. — Trag ein Herz den Freuden offen, doch zum Leidenskampf bereit, lern im Missgeschicke hoffen, denk des Sturms bei heitrer Zeit! (Salis-Seewis)



Richard Arkwright, englischer Mechaniker, \* 23. Dezember 1732, † 3. August 1792. Ursprünglich Barbier, widmete sich technischen Studien und erfand 1768 die Spinnmaschine. Seine erste Spinnerei wurde durch Pferde betrieben, eine zweite dann durch Wasserrad. (Spätere Verbesserungen von Jenks: Ringspindel).



Nikolaus von der Flüe,

\* 21. März 1417, † 21.

März 1487. Familienname Löwenbrugger,
zuerst Bauer, Krieger
u. Landrat v. Unterwalden, lebte v. 1467 an als
Einsiedler im hanft. Am
22. Dez. 1481 gelang es
ihm, die ob der Burgunderbeute entzweiten Eidgenossen zur Einigung
(Stanserverkommnis)
zu überreden.



DEZEMBER

DONNERSTAG 26 im Guglerkrieg. — Wie jeder will geachtet sein, also soll er auch sich halten.

Johannes Kepler, deutscher Mathematiker u. Astronom. \* 21. Dez. 1571, † 15. Nov. 1630. Stellte im Anschluss an die Lehre des Kopernikus (dass sich die Erde um die Sonne drehe u. nicht umgekehrt, wie man bisher annahm) die Gesetze der Planetenbewegung auf, die sog. Keplerschen Gesetze. Ferner erfand er das

astronomische Fernrohr.

FREITAG 27 1822 \* Louis Pasteur, grosser Chemiker. — Raum, ihr Herren, dem Flügelschlage einer freien Seele! (G. Herwegh)



SAMSTAG 28 1478 Schlacht bei Giornico Frischhans Theiling. — Der Wunder höchstes ist, dass uns die wahren, echten Wunder so alltäglich werden können, werden sollen. (Lessing)

Charles
Pictet de Rochemont,
schweiz. Staatsmann.
\* Genf 21. Sept. 1755,
† 29. Dez. 1824. Gesandter Genfs beim
I. Pariser Frieden u. der
Tagsatzung beim 2. Pariser Frieden, 20. Nov.
1815. Urheber d. Neutralitätsurkunde, in der
es heisst, dass d. Neutralität d. Schweiz im
wahren Interesse
Europas liege.

SONNTAG 29 1843 \* Carmen Sylva, Dichterin (rumän. Königin). — Es gibt nur ein Glück: die Pflicht; nur einen Trost: die Arbeit; nur einen Genuss: das Schöne. (C. Sylva)

DEZEMBER
MONTAG 30

1525 † Jakob Fugger in Augsburg.
— Willst du recht zu Hause sein,
kehre in dir selber ein!

DIENSTAG 31 1530 Schmalkaldischer Bund. — 1882 † Léon Gambetta. — Tages Arbeit, abends Gäste; saure Wochen, frohe Feste, sei dein künftig Zauberwort! (Goethe)

## UNSERE BILDNISSE BERÜHMTER MÄNNER.

Achte jedes Mannes Vaterland, Aber das deinige liebe! G. Keller.

Jeder Pestalozzi-Kalender enthält im Kalendarium eine künstlerisch und wissenschaftlich wertvolle Sammlung von Porträten berühmter Männer.

Um die Bildnisse in der jetzigen, vervollkommneten Weise wiedergeben zu können, waren sehr grosse Opfer erforderlich. Die Herausgeber haben sie gebracht in dem Bestreben, das Buch immer gediegener auszustatten, damit es stets würdiger werde, der Freund und Helfer dei Schweizerjugend zu sein.

Die Bilder mussten alle neu gezeichnet werden, und diese gewaltige Arbeit konnte nur ein hervorragender Künstler gut ausführen. Es ist uns gelungen, Herrn Wilhelm Balmer dafür zu gewinnen. Herr Balmer hat die gewaltige Aufgabe hauptsächlich deshalb übernommen, weil es sich um ein Werk im Interesse der Schweizerjugend handelte. Die Schweizerjugend wird dies zu schätzen wissen. Die Bilder wurden alle nach historischen Vorlagen oder nach der Natur ausgeführt, gross gezeichnet und dann verkleinert. Den Meister der Kunst könnt ihr in jedem einzelnen erkennen. Durch die Porträte und den begleitenden Text, der von Professor Dr. Enderlin, Zürich, neu bearbeitet wurde, möchten wir unsere Leser mit verdienstvollen Persönlichkeiten bekannt machen. Die Bilder sind so sprechend natürlich



B. E. Murillo, span. Maler, \* 31. Dez. 1617, † 3. April 1682, Sevilla. Er ist der Maler glutvoller Heiligen- und Madonnenbilder, die in lichtumflossener Form und Farbe den vollkommensten Ausdruck verzückter Andacht darstellen, daneben der Vater des modernen Genrebildes (Szenen aus dem Volksleben). Bekannt u. in vielen Reproduktionen verbreitet sind die Melonen essenden Gassenjungen.



Wilhelm Balmer, feinsinniger Maler und Radierer. \* 18. Juni 1865, Basel. Seine Porträte zeichnen sich durch Geschmack und liebenswürdige Auffassung aus. Er hat mit Welti das Landsgemeindebild im Ständeratssaal gemalt. — Der Zeichner unserer Bildnisse berühmter Männer

gezeichnet, dass die Personen dem Beschauer mit der Zeit gute Bekannte werden, was ihn veranlassen wird, künftig seine Kenntnisse über sie und ihre Werke immer mehr zu bereichern, womit auch sein Dankgefühl ihnen gegenüber stets wachsen wird.

## VERZEICHNIS DER PORTRAITS IM KALENDARIUM.

I VENZEIGIII	TID DER TORT	WHITE IN ICAL	LI IDI III CIVI.
Aesop März24	Euripides . Okt. 30	Lafontaine April13	Scheuchzer Juli 22
		Laplace März28	
Alex. d.Gr. Mai 7	Fellenberg Juli 2	Lavoisier. Aug. 16	Schubert . Ian. 31
Ampère Juni 12	v. d. Flüe Dez. 25	Lenau Aug.15	Schumann Juni 8
Amundsen Juli 16	Franklin Jan. 17	Lesseps Nov.15	Schopen-
Andersen Aug. 4	Freiligrath Juni 17	Lessing Febr. 17	hauer Sept.24
		Lincoln April21	
			peare April23
Aristoteles Märzin	C 1'1 '	Lister April 5	Siemens Okt 21
Arkwright Dez 22	Galilei Jan. 8	Livingstone Mai	Sokrates Sept.12
Arkwright. Dez. 23	Gellert Juli 4		Cambalilan Inniac
	Girard Dez. 17	THE CALLEY MAGILE	Chittelen Ammila
Balmer Dez. 31			Spitterer . April 24
Beethoven Dez. 16	Goethe Aug 28	MendelssohnFebr. 3	Staël Juli 13
Berlioz Dez. 11	Gotthelf . Okt. 22	Marian Olitar	Stasi Juli II
Dessemer . Marzis	Gran rum 22	Michalangala Mara 6	200121
I BI I MISON . Dez. 8	Guericke Feb. o	NE:14 - O	ountry in juin wo
Bocklin Jan. 10	Gutenberg Aprilio	Molière Ech 17	Stauffer Sept. 2
Branms April 3	Hale Mai 27	Montgolfier Lunia6	StephensonAug. 12
Dianis jan. 4	Haller Dez ra	Morse Aprilan	THE REPORT OF THE PARTY OF THE
Duchsci NOV.22	Handal Ammily	Monort Don -	Thorwald-
Bunsen Nov.28	Haydn April 1	Müller Ian 3	sen Nov.19
Calame Märzio	Hebel Mai to	Murillo Dez. 31	Tizian Aug. 31
Cäsar Juli 23	Helmholtz Sept. 8		Tolstoi Sept. 9
Cervantes Okt 7	Henlein Nov 7	Napoleon , Mai 5 Newton . März31	Töpffer Jan. 25
Chamisso Aug 21	Herder Nov 27	Newton . Marz31 Niggeler . Dez. 1	Torricelli . Okt. 25
Chiesa Luni a	Herzog Okt 28	Nobel Okt. 21	Tschudi Feb. 5
Chopin März I	Hodler März14		Uhland Nov.13
	Hokusai Aug. 8	Papin Aug.22	Section 1997
Corneille Okt I	Holbein März12	Pasteur . Sept.28	Vela Okt. 3
	Homer Nov.24	Pestalozzi Jan. 12	Velasquez Juni 6
	Horaz Dez. 2	Pictet Dez. 29	Verdi Okt. 10
Cavier Mag. /	Howe Juli o	Plato Nov. 3	Veronese . April19
Daguerre. Nov.18	Hugo Feb 46	Racine Dez. 21	Vigée-
Dante Sept.14	Humboldt Sent **	Raffael April 6	Lebrun , April16
Davy Mai 29	Theen Mai aa	Réaumur Fobras	Vinci Mai 2
Desoe April26	Jacquard . Juli 7	Réaumur . Febr.29 Reis Jan. 7	
DemosthenesOkt.12	Leaprichard Aug xx	Reis Jan. 7	Virchow Sept. 5
Dickens Febr. 7	Jeanrichard Aug. 11	Remorandi Okt. 4	Volta März 8
DraisAug. 1	Jenner Mai 17	[HELENGTON STATES OF THE STATES AND STATES	Voltaire Nov.21
	Kant Feb. 12	Riggenbach Juli 25	Wagner Mai 22
	Kauffmann Sept.29	Päntgan Männa	Washington Feb.22
the party of the second distriction of the second of the s	Keller Juli 19	ronigen maizz	Watt Aug. 19
	Kepler Dez. 26	Nousseau . juiizo	Weber Dez. 18
Ebner-Eschen-	Kleist Okt. 18	Rubens Juni 29	Welti Juni 4
bach Sept.13	Kocher Aug.25	Sachs Jan. 19	Widmann . Feb. 20
Edison Feb. 10		Saussure . Jan.22	Wilberforce Juli 29
Escher v. d.	König Jan. 24	Scott Sept.21	Wöhler Juli 31
	Kopernikus Mai 24	Segantini . Sept.28	Wright Juni 1
Euler Sept.18	Körner Aug.26	Senefelder. Nov. 6	